Chanyrak

Zig Zag +

3



Méthode de français

Hélène Vanthier • Sylvie Schmitt

Le manuel electronique

Kamilya Faizova • Aliya Shintemirova • Katima Zhaximbetova

CLE INTERNATIONAL

САПАЛЫ
БІЛІМ БАСПАСЫ

Chanyrak

Zig Zag +

3



Méthode de français

Hélène Vanthier • Sylvie Schmitt

Le manuel electronique

Kamilya Faizova • Aliya Shintemirova • Katima Zhaximbetova

CLE INTERNATIONAL

САПАЛЫ
БІЛІМ БАСПАСЫ

Crédits pflotographiques
pp. 4, 15, 25, 35, 42, 47, 57, 67, et 72 : Ph © Jean Pierre DELAGARDE - p. 6 ht g : Ph.Andrejs Pidjass / Fotolia
© SEJER - p. 6 ht m : Ph.C. Quenum / Fotolia © SEJER - p. 6 ht d : Ph.The final Miracle / Fotolia © SEJER -
p. 6 m g : Ph.Arvind Balaraman / Fotolia © SEJER - p. 6 m d : Ph.Sonya Etchison / Shutterstock © SEJER -
p. 6 bas g : Ph. Mamahoohooba / Fotolia © SEJER - p. 6 bas m : Ph. Evafotografie / Istock © SEJER - p. 6 bas d : Ph.Zurijeta / Shutterstock © SEJER - p. 11 g : Ph.Roman White / Fotolia © SEJER - p. 11 ht m : Ph. My 3 Kids / Fotolia © SEJER - p. 11 d : Ph. Sanjay Goswani / Fotolia © SEJER - p. 11 bas m : Ph. Stephanie Frey / Shutterstock © SEJER - p. 17 : by-studio/Adobe Stock - p. 18 ht g : Ph. Stephane Duchateau / Fotolia
© SEJER - p. 18 m ht et p. 26 g : Ph © David Courtenay / BSIP - p. 18 m hd et p. 26 md : Ph. Gravicapa / Fotolia
© SEJER - p. 18 bas g : Ph. © J.-L. Klein & M.-L. Hubert / Biosphoto - p. 18 m m et p. 26 mm : Ph. © Biscuit Eight LLC / CORBIS - p. 18 bas d : Ph. © Arco / BSIP - p. 19 ht g : Ph. © Akira / Amanaimages / CORBIS -
p. 19 ht d : Ph. Bacalao / Fotolia © SEJER - p. 19 bas : Ph. Jose Manuel Gelpi/ Fotolia © SEJER Jose Manuel Gelpi - p. 26 m hg : Ph. © Radius Images / CORBIS - p. 29 : Ph. Oleg_Z / Shutterstock © SEJER - p. 32 bas : Ph. Travis Manley, Helen Bird, Samokhin, Nayashkova Olaga, 06photo, Tatiana Popova, Strejman, Hintau Aliaksei, Gregory Gerber, Benko Zsolt, / Shutterstock © SEJER - p. 32 ht m : BIS / Ph. Photographer / Fotolia / © Archives SEJER - p. 32 bas d : BIS / Ph. Goodshoot / Jupiterimages - Coll. Archives Sejer - p. 36 ht : Ph. © Bertrand Rieger / HEMIS - p. 36 bas : Ph.Tatiana Grozetskaya / Shutterstock © SEJER - - p.37 : de ht en bas et de dte à gauche : Andrzej Tokarski/Adobe Stock - volff/Adobe Stock - Sailorr/Adobe Stock - stockphoto-graf/ Adobe Stock - womue/Adobe Stock - Africa Studio/Adobe Stock - Burly/Adobe Stock - egorxfi/Adobe Stock - Belokoni Dmitri/ Adobe Stock - p 38 de haut en bas et de doite à gauche : graphikplusphoto / Adobe Stock -Dionisvera / Adobe Stock - Eric Isselée / Adobe Stock - Marek Kosmal / Adobe Stock - Andrey Ivanov / Adobe Stock - by-studio / Adobe Stock - miraswonderland / Adobe Stock - Rémy MASSEGLIA / Adobe Stock - Brad Pict / Adobe Stock- Christos Georghiou / Adobe Stock - kenmind / Adobe Stock - Africa Studio / Adobe Stock - shishiga / Adobe Stock - Marina Lohrbach / Adobe Stock - shishiga / Adobe Stock - p. 41 ht g : Andy Dean Photography / Shutterstock © SEJER - p 38 de haut en bas et de doite à gauche : graphikplusphoto/ Adobe Stock -Dionisvera/ Adobe Stock - Eric Isselée/Adobe Stock - Marek Kosmal/Adobe Stock - Andrey Ivanov/Adobe Stock - by-stu- dio/Adobe Stock - miraswonderland/Adobe Stock -Rémy MASSEGLIA/Adobe Stock - Brad Pict/Adobe Stock- Christos Georghiou/Adobe Stock - kenmind/Adobe Stock - Africa Studio/Adobe Stock - shishiga/Adobe Stock - Marina Lohrbach/Adobe Stock - shishiga/Adobe Stock - p. 41 ht d : Ph. Monkey Business Images / Shutterstock
© SEJER - p. 41 bas g : Ph. Hwahl3 / Fotolia © SEJER - p. 41 bas d : Ph. Get4net / Shutterstock © SEJER -
p. 48 : Ph. © Archives LAROUSSE - de gauche à droite : Boris Ryaposov / Adobe Stock - Dusan Kostic / Adobe Stock - WavebreakMediaMicro / Adobe Stock - JackF / Adobe Stock - ARochau / Adobe Stock - Shmel / Adobe Stock - p. 58 de gauche à droite : mat75002 / Adobe Stock - matka-Wariatka / Adobe Stock - tibanna79 / Adobe Stock- iordani / Adobe Stock - Max Topchil / Adobe Stock - p.59 de gauche à droite et de haut en bas :Alexandra Karamyshev / Adobe Stock - ludmilafoto / Adobe Stock - pixelrobot / Adobe Stock - p. 61 g : Ph. Yuri Arcurs _Z / Fotolia © SEJER - p. 61 d : Ph. Rontech 2000 / Istock © SEJER - p. 68 ht g : Ph. © Freederic Neema / GAMMA RAPHO - p. 68 ht d : Ph. © Jake Lyell / PHOTO12.COM / ALAMY - p. 68 bas g : Ph. © Farhan Khan / APP-DR -
p. 68 bas d : Ph. © Jupiteriages / GETTY IMAGES France - p. 73 ht g : Ph; © Hervé Hughes / HEMIS - p. 73 ht d : Ph. Studio 37 / Shutterstock © SEJER - p. 73 bas g : Ph. © Mautitius Images / PHOTONONSTOP - p. 73 bas d : Ph. Morane / Fotolia © SEJER.
Les Droits de Reproduction des illustrations sont réservés en comptabilité pour les auteurs ou ayant-droits dont nous n'avons pas trouvé les coordonnées, malgré nos recherches et dans les cas éventuels où les mentions n'auraient pas été spécifiées.

Couverture : © Vincent M./Andia

Collectivité d' auteurs français :
Hélène Vanthier
Sylvie Schmitt

Collectivité d'auteurs kazakhstanais :
Kamilya Faizova
Aliya Shintemirova
Katima Zhaximbetova

Rédacteur kazakhstanais :
Kamilya Faizova

Édition : Brigitte Marie
Création maquette : Dagmar Stahringer
Mise en page : Christine Paquereau, Dagmar Stahringer
Illustrations : Paul Beaupère, Xavier Husson, Oscar Fernandez, Santiago Lorenzo
Couverture : conception : Miz'enpage - réalisation: Dagmar Stahringer
Iconographie : Danièle Portaz, Clémence Zagorski
Photographie : Jean-Pierre Delagarde

Nous avons cherché en vain les auteurs et les ayants droit de certains documents reproduits dans ce livre. Leurs droits sont réservés aux éditions CLE International

© CLE International, 2018

Mode d'emploi

L'ouverture

- Les objectifs de communication



Le blog

Le projet



La vidéo



La bande dessinée



La civilisation



Le projet



Les pictogrammes

Activité de compréhension orale. Le numéro correspond à la piste sur le DVD

Vidéo

► **Et aussi, des jeux et un dictionnaire.**

Tableau des contenus

	Communication	Lexique
Unité 1 Bonjour, c'est moi ! 1.1 Les salutations 1.2 Ma présentation Pages 9 à 24	Saluer : Se présenter : Je m'appelle... Je suis... Identifier quelqu'un : C'est... Il/elle s'appelle... Demander et dire son âge : J'ai 7 ans. Tu as quel âge ? Demander et remercier : Un ballon rouge, s'il vous plaît ! Merci ! Compter jusqu'à 10	Les formules de politesse : bonjour, salut, merci, au revoir Les pays : le Kazakhstan, la France, la Suisse, le Canada, la Russie, la Chine Les nationalités : kazakh, français, russe, ouïgour, tatare, chinois Les couleurs : blanc, noir, rouge, jaune vert, gris Les verbes : avoir, être, s'appeler Les nombres de 1 à 10
Unité 2 **Mon école** 2.1 Dans ma classe 2.2 Mon emploi de temps, ma matière préférée Pages 25 à 40	Identifier les matières scolaires: Qu'est-ce que c'est ? C'est un/une... Dire ce qu'il y a dans son cartable: J'ai des cahiers, une trousse... Caractériser : Dire ce qu'on fait à l'école : Je fais des maths. Dire ce que l'on fait : Je dessine un grand triangle. Compter jusqu'à 19	Les matières scolaires : les mathématiques, le français, l'histoire, l'informatique, la géographie, la technologie, le dessin, le kazakh, le sport, la musique Le matériel scolaire : le crayon, le stylo, la règle, la colle, la gomme, le cartable Les activités d'écoles : jouer à la marelle, à cache-cache, à l'élastique, à la corde, aux dominos, à l'ordinateur Les verbes : avoir, jouer, aimer Les présentateurs : c'est, voilà Les nombres de 10 à 19
Unité 3 **Ma famille, mes amis et moi:** 3.1 La présentation de ma famille 3.2 Mes amis Pages 41 à 56	Identifier sa famille Présenter sa famille Décrire les membres de sa famille Présenter ses amis Décrire ses amis Compter jusqu'à 29	Les membres de la famille : le grand-père, la grand-mère, la mère, le père, le frère, la soeur, Les caractéristiques : petit, grand, blond, brun, fort, timide, intéressant , châtain Les verbes : présenter, avoir, être Les présentateurs : c'est, voilà, il y a Les nombres de 20 à 29
Unité 4 **La nature et nous** 4.1 La météo, les saisons 4.2 Les vêtements Pages 57 à 72	Parler du temps qu'il fait : il y a du soleil,il y a du vent... Identifier les saisons et les mois de l'année: En hiver il fait froid,il neige. Exprimer une sensation : J'ai froid... Donner un conseil : Si tu as froid, mets un pull ! Compter jusqu'à 39	Les saisons: le printemps, l'été, l'automne, l'hiver Les mois de l'année: décembre, janvier, février, mars, avril mai, juin, juillet, août, septembre, octobre, novembre La météo: il fait beau, il fait mauvais, il pleut, il neige, il y a su soleil, il y a du vent, il y a des nuages Les vêtements: le chapeau, la cravate, la jupe, le manteau, le pantalon, le pull, le tee-shirt, la robe, les chaussures, les baskets, le chapeau, les chaussettes, le short Les verbes: durer, porter Les verbes : présenter, regarder Les présentateurs : c'est, ,il y a, il fait Les nombres cardinaux: 30-39.

nn Unité	Phonétique	Observation de la langue	Découvertes culturelles	Projet
Unité 1	Identifier une structure rythmique : frapper un rythme dans ses mains	Les présentateurs : c'est/voilà. Les verbes au Présent au singulier : avoir, être, s'appeler. Les pronoms personnels sujets au singulier : je, tu, il, elle. Les pronoms toniques au singulier : moi, toi, lui, elle. Les nombres cardinaux: 1-10. Les articles définis: le, la, les (pays, villes). Les articles indéfinis : un, une, des Les adjectifs de nationalité et de couleur.	Les langues du monde Le français Le Kazakhstan Le blog de Soultan	Fabriquer la ribambelle des enfants de la classe
Unité 2	Discriminer les phonèmes [ɛ] [o] [y]	Les adverbes /moment de la journée : matin, midi, soir. Les nombres cardinaux: 10-19. Les verbes au Présent au singulier : jouer, regarder, aimer. La phrase affirmative. Les présentateurs: il y a. Les adjectifs (de couleur) : accord en genre et place. L'impératif dans les instructions: regarde, écoute, fais, écris, lis, ouvre, ferme. Les articles contractés: au, à la, aux.	L'école Le blog de Soultan Jeux	Fabriquer un jeu de dominos de l'école et jouer
Unité 3	Identifier les phonèmes [ɛ] [o]	Les adjectifs (de couleur) : accord en genre et place Les adjectifs possessifs: mon, ma mes. Les adjectifs caractérisation : grand, petit, brun, blond. Les nombres cardinaux 20-29. L'impératif dans les instructions: regarde, écoute, fais, écris, lis,ouvre, ferme. Les verbes au singulier: voir, être, s'appeler. La phrase affirmative. La forme interrogative	La famille et l'arbre généalogique. Personnages du cirque. Le blog de Soultan.	Fabriquer le jeu des quatre familles
Unité 4	Discriminer les phonèmes [ʃ] [s]	L'ordre des mots dans la phrase. Les adverbes : moment (date, mois, saison, année). Les nombres cardinaux 30-39. Les présentateurs/formes impersonnelles simples : il pleut, il fait beau.... Les présentateurs/formes impersonnelles simples : il y a.... Le présent de l'indicatif des verbes au singulier : durer, porter. La préposition «en»: mois, saisons, année La phrase affirmative. La phrase négative : ne...pas.	La découverte des saisons et de la météo. Le blog de Soultan.	Fabriquer ma fiche scénario

Tableau des contenus

	Communication	Lexique
Unité 5 **Mes loisirs** 5.1 Le sport dans ma vie 5.2 Mes goûts et mes activités Pages 73 à 88	dire et demander quel sport on pratique dire ce qu'on fait a l'école et ce qu'on aime faire parler de ce que l'on fait dire à quoi on joue à la récréation demander à quelqu'un si l'on veut jouer parler de mes goûts Compter jusqu'à 49	Les sports: le judo, le tennis, le football, la natation, les basketball, les rollers, la gymnastique Les verbes : jouer au football (au basketball, au tennis), faire du football (du basketball, du tennis etc), faire de la natation (de la gymnastique etc), des rollers Jours de la semaine : lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche Les jeux de cour de récréation Les présentateurs : il y a Les nombres cardinaux: 40-49.
Unité 6 **Ma santé** 6.1 Les parties du corps 6.2 Des aliments sains Pages 89 à 104	Idéntifier les parties du corps Suivre les instructions de gym Identifier des produits alimentaires Parler des produits allimentaires Compter jusqu'à 59	Les parties du corps : la tête, le bras, la main, la jambe, le pied, les oreilles, l'oeil/les yeux, le nez, la bouche, les cheveux Des aliments sains : une tomate, un concombre, une orange, une pomme, une poire, un bonbon, un kiwi, un citron, une pizza, un croissant, un fromage, un chocolat Les verbes : présenter, regarder Les présentateurs : c'est, ,il y a, il fait Les nombres cardinaux: 50-59.
Unité 7 **Mon logement** 7.1 Ma maison, mon appartement 7.2 Ma ville Pages 105 à 120	Identifier les pièces de la maison Localiser Situer dans l'espace Demander et indiquer un chemin Identifier ce qui est dangereux Dire où on habite / Demander à quelqu'un où il/elle habite Présenter sa maison, son quartier Compter / dénombrer jusqu'à 79	La maison: la porte, l'escalier, la chambre, la cuisine, le salon, la salle de bains L'appartement Les meubles : la table, la chaise, le divan, le lit La ville : le quartier, la boulangerie, la pharmacie, le centre commercial, la librarie, la bibliothèque, le cinéma L'itinéraire Les verbes : aller, tourner, continuer Les présentateurs : c'est,il y a Les nombres cardinaux: 60-79.
Unité 8 **Les traditions et les vacances** 8.1 Les grandes vacances 8.2 Les transports Pages 121 à 136	Planifier les vacances Parler des fêtes Identifier les transports Parler des moyens de transport Dire comment on va à l'école Compter jusqu'à 100	Les fêtes : Naouryz, Noël, le jour d'anniversaire Les vacances : d'automne, d'hiver, de printemps, les grandes vacances Le paysage : la mer, la montagne, la steppe, le bois, la forêt Les transports : un avion, un train, un vélo, une voiture, un taxi, une trottinette, des rollers Les verbes : aller, monter, voyager Les nombres de 80 à 100

nn Unité	Phonétique	Observation de la langue	Découvertes culturelles	Projet
Unité 5	Identifier le phonème [ɔ̃]	La conjonction «et». Les adjectifs possessifs : mon, ma mes. Les articles définis : le, la, les (la date). Les articles contractés: du, de la, des, au, à ,la, aux Les adverbes /moment de la journée: matin, midi, soir. Les nombres cardinaux : 40-49. Les verbes au Présent au singulier : jouer, regarder, aimer, faire, aller. La phrase affirmative. La forme négative : ne ... pas.	Les enfants et le sport. Le drapeau olympique. Le blog de Soultan.	Jouer au Jeu du bonhomme
Unité 6	Identifier les phonèmes [ɔ̃] [o]	Les propositions de lieu: de, sur, sous, en avant, en arrière. Les présentateurs/formes impersonnelles simples : il y a.... Le présent de l'indicatif des verbes au singulier : durer, porter. La phrase affirmative. La phrase négative : ne...pas.	Le marché. Fruits et marchés. Le blog de Soultan.	Fabriquer un livre
Unité 7	Identifier le phonème [ʃ]	Les prépositions de lieu : à droite, à gauche, en avant, en arrière, tout droit . Les prépositions de lieu . Le présent de l'indicatif.	La ville. Les panneaux du code de la route. Les bruits de la ville. Le blog de Soultan.	Fabriquer son poster
Unité 8	Identifier le phonème [ø]	L'ordre des mots dans la phrase. Les adverbes : moment (date, mois, saison, année). Les présentateurs/formes impersonnelles simples: il y a.... La phrase affirmative. La phrase négative : ne...pas.	Fêtes et traditions. Les transports. Les vacances. Les voyages. Le blog de Soultan.	Jouer au jeu de dominos

AVANT-PROPOS

Chanyrak-Zigzag est un projet franco-kazakhstanais de fabrication des manuels de français à destination des élèves des écoles secondaires kazakhstanaises. Cette méthode d'apprentissage a été conçue par une équipe d'auteurs francophones spécialistes dans l'enseignement de français.

La méthode Chanyrak-Zigzag a été élaborée conformément aux exigences des référentiels d'Etat et des programmes d'enseignement types du Ministère de l'éducation nationale du Kazakhstan.

Chanyrak-Zigzag propose une approche dynamique qui sollicite majoritairement le jeu et l'action, mais engage également l'activité réflexive du jeune apprenant. Avec Chanyrak-Zigzag, les enfants découvrent, jouent, chantent, bougent, réfléchissent et interagissent pour réaliser des tâches d'apprentissage motivantes et mener à bien des projets concrets.

La méthode de français sur deux niveaux, Chanyrak-Zigzag 3 et Chanyrak-Zigzag 4, s'adresse aux enfants de 9 à 11 ans.

Chanyrak-Zigzag 3 est le premier ouvrage dans cette collection des méthodes de français.

Les différentes compétences du CECR, écouter, comprendre, exprimer, interagir à l'oral et à l'écrit, y sont développées (niveau A1.1).

L'objectif de la méthode Chanyrak-Zigzag 3 est de sensibiliser les enfants à la langue française, de mettre en oeuvre, à travers le temps et l'espace, la formation de sa personnalité, ses capacités d'analyse et de synthèse, son esprit d'ouverture ainsi que de susciter sa curiosité et sa motivation de communiquer en français à travers des activités de découvertes interdisciplinaires.

Chanyrak-Zigzag 3 comprend 8 unités comptant 68 heures académiques annuelles y compris 56 heures de cours (7 heures par unit), 8 heures d'évaluation thématique et 4 heures d'évaluation trimestrielle.
Chaque unité inclut 7 séances structurées, notamment :

*• **quatre séances d'une double-page chacune** (Séance 1, Séance 2, Séance 3, Séance 4) où l'on trouve un paysage sonore et visuel qui plonge l'enfant dans l'univers du thème abordé et introduit les nouveaux éléments langagiers à travers une écoute active ; une activité de compréhension orale qui permet à l'enfant d'apprendre à comprendre et à identifier dans un contexte différent les éléments langagiers introduits; une activité de production orale guidée qui met l'enfant en situation de produire de nouveaux éélements langagiers en interaction avec le professeur et avec ses camarades ; une comptine ou une chanson;*

*• **une séance d'une double-page** (Séance 5 : Je découvre la grammaire) qui portent sur des faits de langue rencontrés en cours d'unité ou précédemment, invitent les enfants à découvrir la « musique » du français, préparent à la mise en relation phonie-graphie développée dans le cahier d'activités, invitent les enfants à une première observation réfléchie et à une première structuration de la langue ;*

*• **une séance d'une double-page de bd et de vidéo** (Séance 6 Je lis et je filme) qui reprend avec humour les éléments langagiers introduits dans l'unité ainsi que propose une rencontre avec de « vrais » enfants francophones et permet aux jeunes apprenants de développer des stratégies de compréhension et de réutiliser des éléments de langue découverts en cours d'unité ;*

*• **une séance d'une double-page du blog de Soultan et de projet** (Séance 7 Je blogue et je fabrique) qui ouvre l'enfant sur la diversité des cultures et des paysages francophones et l'invite àé comparer son expérience avec le mode de vie d'autres enfants dans le monde ainsi que permet, à travers la réalisation d'une tâche collaborative et motivante, le réinvestissement et l'intégration des compétences développées ;*

*• **une page supplémentaire «Pour en savoir plus»**, qui propose des chansons, comptines, dessins animés en kazakh et en français, représente la composante nationale. Cette page vise à faire le bilan de l'unité et à faire comparer les langues, officielle et étrangère ;*

*• **8 tests** d'autoévaluation à la fin de chaque unité afin d'autocontrôler la formation des connaissances linguistiques (orthographe, grammaire, lexique).*

Le livre de l'élève propose en début l'avant-propos et le tableau des contenus et en annexe quatre évaluations trimestrielles, un dictionnaire trilingue, les jeux et les cartes.
Merci !

UNITÉ 1

Bonjour, c'est moi : les salutations, ma présentation

Les élèves kazakhstanais apprennent le français!

J'apprends à :

- saluer
- me présenter
- identifier quelqu'un
- dire mon âge et demander l'âge de quelque'un
- demander et remercier
- compter de 1 à 10

Bande dessinée
Vidéo
Blog
Projet : Les enfants de ma classe







Séance 1

JE DÉCOUVRE LE MONDE FRANCOPHONE



1 Observe la carte. Montre où tu habites.

2 Où parle-t-on français ? Montre sur la carte.

3 Écoute. Tu entends combien de langues différentes ?
Tu reconnais quelle(s) langues(s) ?

4 Et toi, tu parles quelle(s) langue(s) ?

5  Ecoute, chante et danse avec Félix et ses amis !

Youpi ! C'est parti !

Bonjour les amis
Les grands, les petits
Venez vous amuser
Chanter et danser
Avec Félix et Lila
On tape des pieds
On lève les bras !

Youpi ! C'est parti !
Bonjour les amis
Les grands, les petits
Venez vous amuser
Apprendre le français
Avec Félix et Lila
On frappe des mains
On claque des doigts

Et on crie HOURRA !

Séance 2

JE DÉCOUVRE LE KAZAKHSTAN

1 **Bonjour les enfants !**



2 **Joue avec tes camarades.**



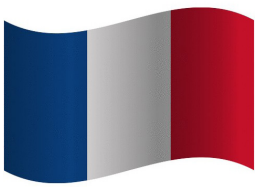
3 Observe la carte. Tu vois quel pays ? C'est le Kazakhstan



4 Trouve et écris la bonne réponse.



1



2



3



4



a



b



c



d

langues	Chiffre	Lettre
France	2	c
Russie		
Kazakhstan		
Chine		

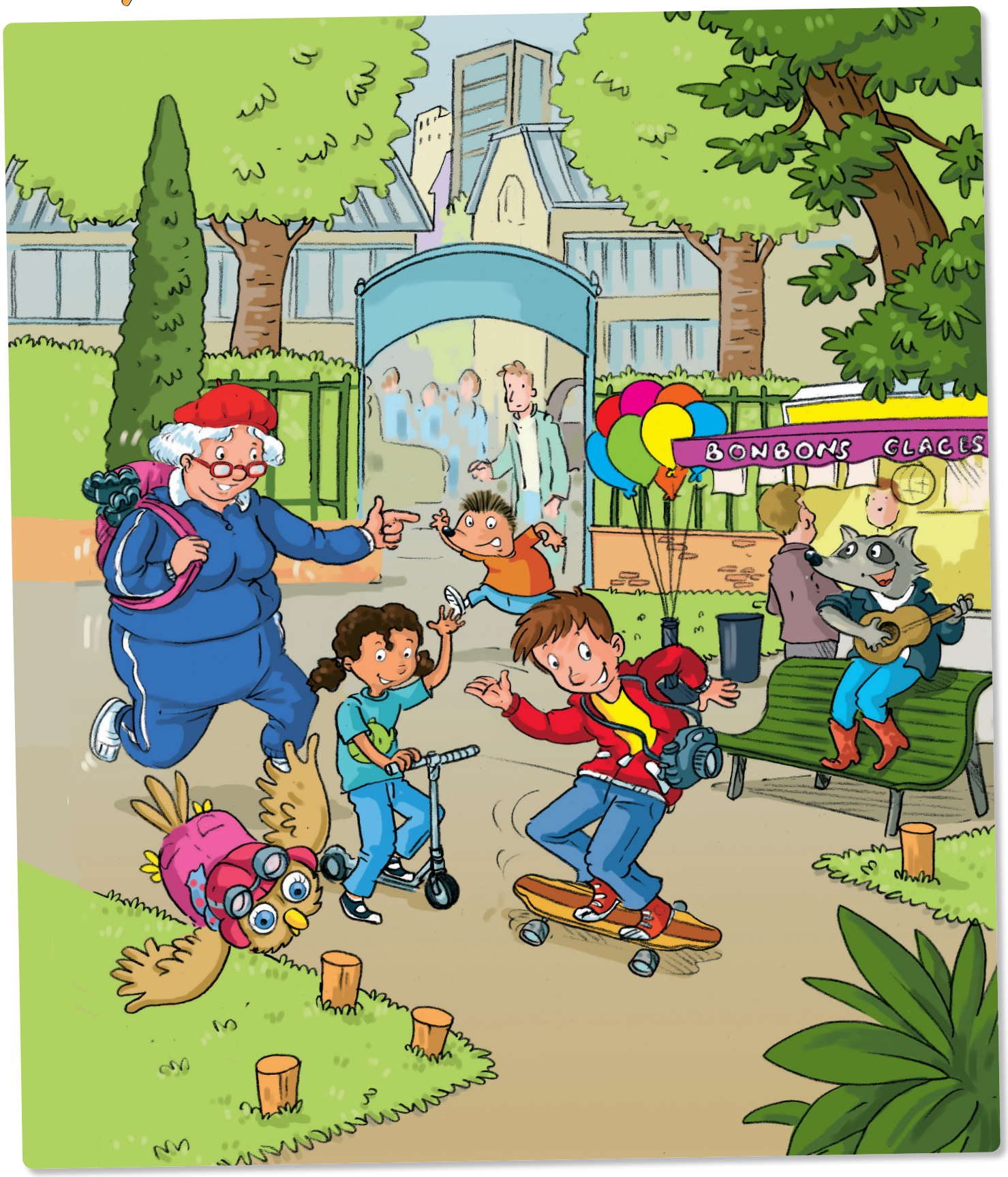
5 Associe les pays et les langues.

Le kazakh	La France
Le français	La Russie
Le russe	Le Canada
L'anglais	Le Kazakhstan

Séance 3

JE ME PRÉSENTE

1 3 **Écoute et montre Félix et ses amis.**



2 4 **Qui parle ? Écoute et dis.**



3 **Et toi, comment tu t'appelles ?**

4 5 **Chante et danse avec Tilou et ses amis !**



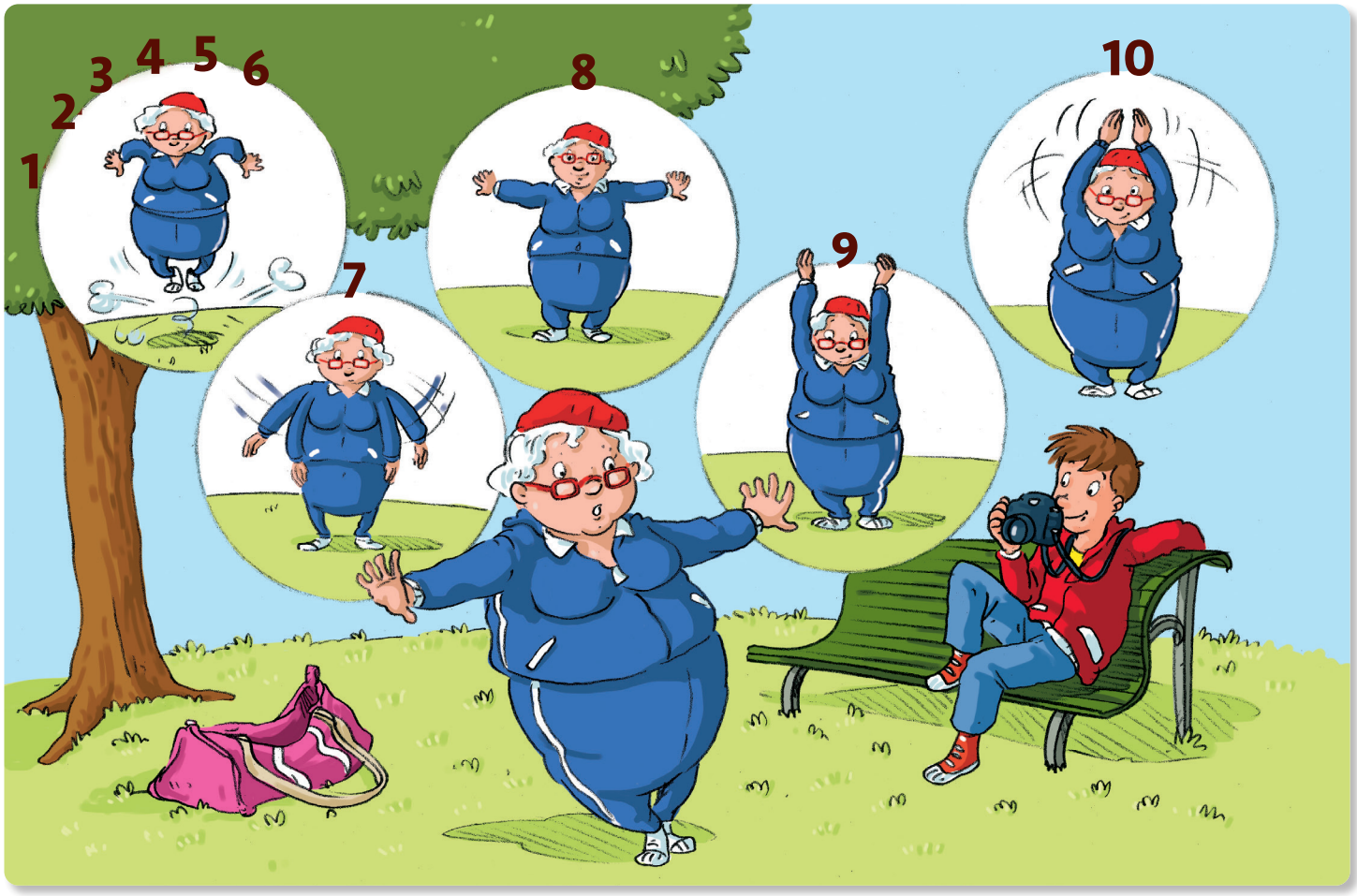
Nous avons tous un front
Deux yeux, un nez, un menton
Donne-moi ton prénom
Pour continuer la chanson
Je m'appelle Félix
Tu t'appelles… Lila
Elle s'appelle Lila !

Nous avons tous un front
Deux yeux, un nez, un menton
Donne-moi ton prénom
Pour continuer la chanson
Je m'appelle Lila
Tu t'appelles… Tilou
Il s'appelle Tilou !

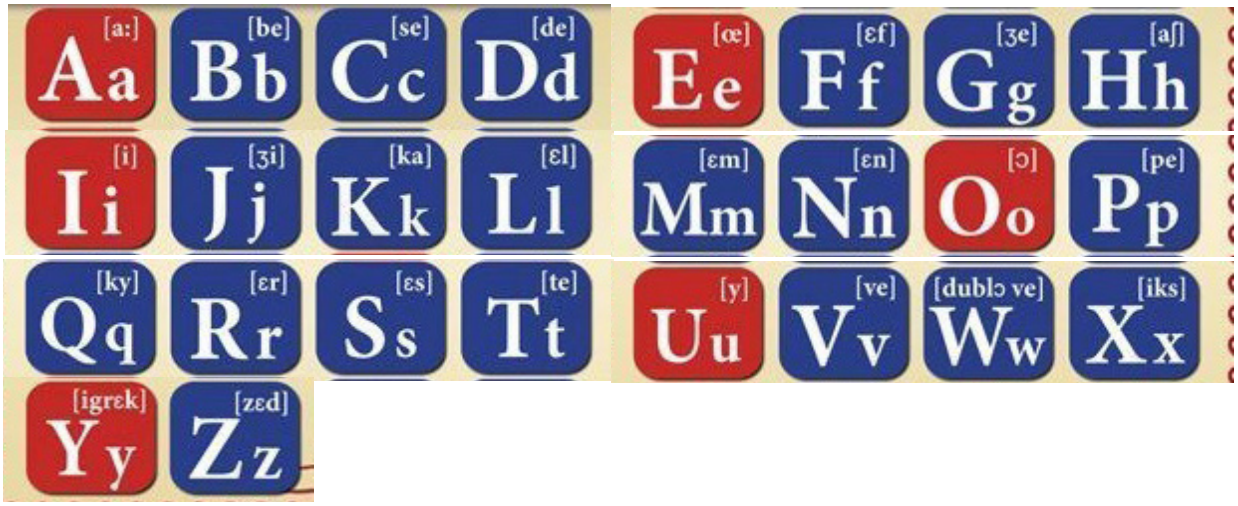
Séance 4

JE PRÉSENTE LES AUTRES

1  Écoute et compte avec Madame Bouba.



2  Ecoute et chante la chanson de l'alphabet.



3 8 **Écoute et montre la bonne photo.**



a.



b.



c.



d.



4 **Et toi, tu as quel âge ?**

5 9 **Écoute et frappe le rythme avec Félix et Lila.**





La boîte à sons de Pic Pic le hérisson

6 10 **Écoute et dis.**

J'ai 1 an, j'ai 2 ans, j'ai 3 ans, j'ai 4 ans, j'ai 5 ans
j'ai 6 ans, j'ai 7 ans, j'ai 8 ans, j'ai 9 ans, j'ai 10 ans...
Je suis GRAND !

Séance 5

JE DÉCOUVRE LA GRAMMAIRE

1 11 **Écoute et montre les ballons.**



2 12 **Écoute et donne à chacun son ballon.**



3 Observe et continue.

un	ballon	rouge
un	ballon	vert
un	ballon	



La boîte à outils de Pirouette la chouette

4 Regarde la vidéo. Comment s'appellent les personnages ? Et toi ? Tu t'appelles comment ?





5 Écoute la chanson. Présente-toi.



J'ai un nom, un prénom,
deux yeux, un nez, un menton.
Dis-moi, dis-moi, ton prénom
pour continuer la chanson
Je m'appelle Elodie
Bonjour, Elodie.





Séance 6

JE LIS ET JE FILME

BD

1 14 **Lis et écoute.** **2** 15 **Donne le bon numéro.**



La vidéo de Félix



3 2 Qui dit quoi ? Regarde la vidéo et associe.

a.



J'ai 8 ans !

J'ai 7 ans !

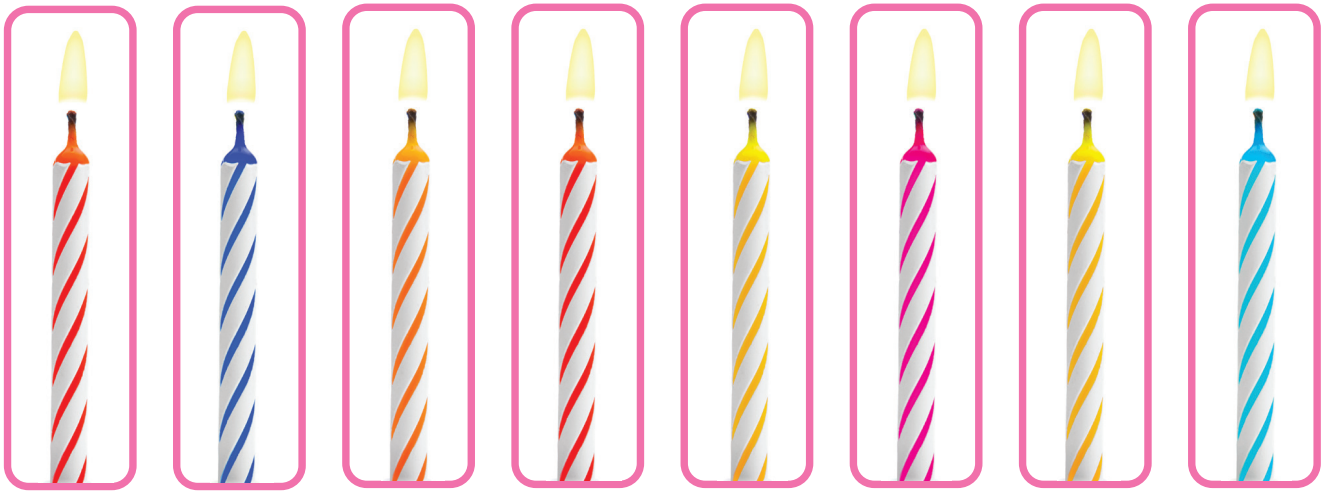
b.



4 C'est l'anniversaire d'Elsa ou de Pierre ?



5 Dis dans quel ordre les enfants mettent les bougies sur le gâteau.



a. b. c. d. e. f. g. h.



Le blog de Soultan

Bonjour les amis,
Bienvenue sur notre blog !
Je m'appelle Soultan.
J'ai 9 ans.


Mes amis


Mes voyages


Mes jeux


Mes recettes


Mes dessins

Mes amis

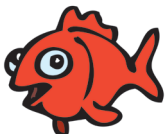
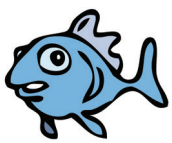
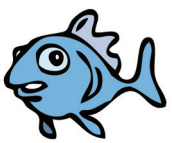
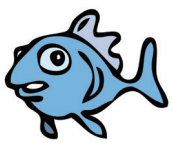


Bonjour Soultan!
Je m'appelle Abèle.
J'ai 9 ans. Sur la photo,
j'ai un crocodile vert !



Mes jeux

QU'EST-CE QUI MANQUE ?

a.						?
b.					?	
c.		?				

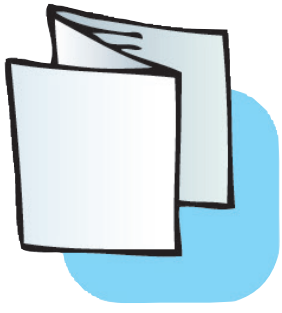

1 Complète le jeu de Soultan !

Projet

LES ENFANTS DE MA CLASSE

2 **Fabrique la ribambelle des enfants de ta classe.**

a. **Plie la feuille.**



b. **Dessine.**



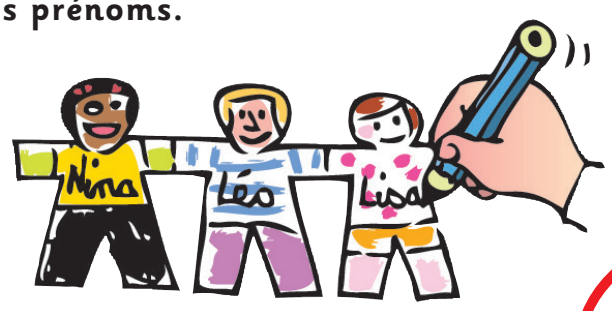
c. **Découpe.**



d. **Colorie.**



3 **Écris les prénoms.**



4 **Présente ta ribambelle.**

En rouge, c'est Soultan. Il a 9 ans.

En vert, c'est Maïra. Elle a 8 ans.



Le français et ma langue maternelle en action

1 16 **Écoute.Tu entends quelle langue ?**







2 16 **Ecoute la chanson. Répète la chanson et mime. En quelle langue ? En français ? En russe ? En kazakh ? Dis les mots de salutation en français. Chante en français.**



3 3 **Regarde la vidéo. Compte.**



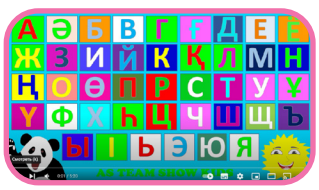


4 17 **Ecoute la chanson. Dessine les couleurs des ballons. Dis les couleurs en français.**





5 18 **Ecoute. Regarde et répète l'alphabet.**











UNITÉ 2

Mon école : dans la classe, mon emploi de temps, ma matière préférée

Les élèves kazakhstanais apprennent le français !

J'apprends à :

- identifier les personnes de la classe
- identifier les matières scolaires
- identifier le matériel scolaire
- identifier des jeux de cour
- dire ce qu'il y a dans mon cartable
- dire et demander ce qu'on fait à l'école et à quoi on joue
- parler des activités de la fête de l'école
- compter jusqu'à 19

Bande dessinée
Vidéo
Blog
Projet : Mon jeu de dominos





Séance 1

JE PRÉSENTE MA CLASSE

1 19 **Qui est-ce ? Écoute et montre.**



2 20 **Écoute Lila et donne le bon numéro.**













3 Regarde les images. Lis et associe les matières scolaires.

1. la géographie
2. la musique
3. la technologie
4. le français
5. l'anglais
6. l'informatique
7. l'histoire
8. les mathématiques
9. le dessin
10. le kazakh
11. le sport
12. les sciences

a 

b 

c 

d 

e 

f 

g 

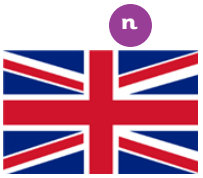
h 

k 

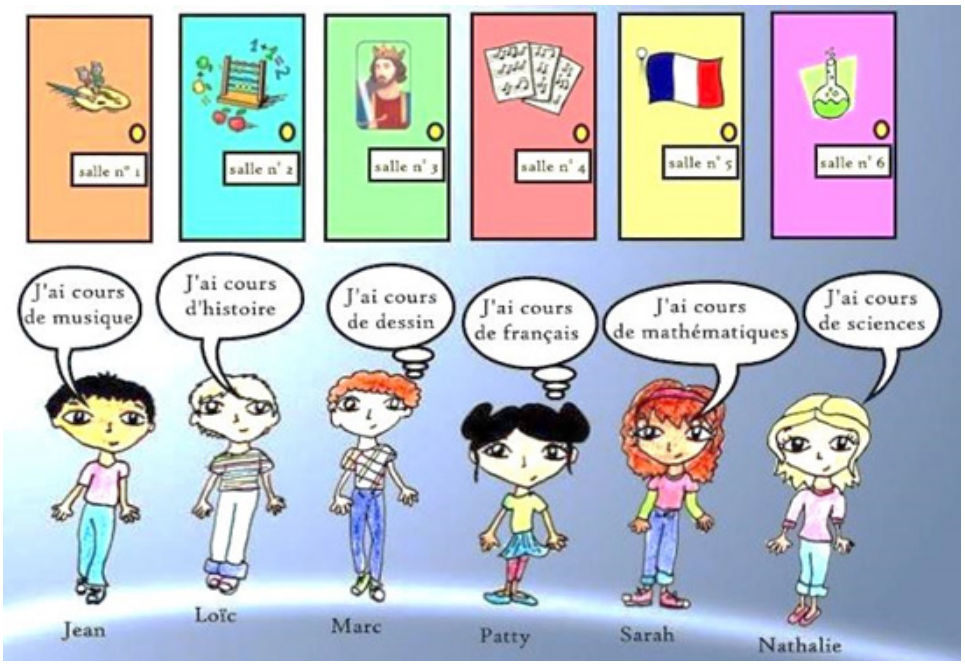
l 

la technologie

m 

n 

4 Associe les images et les phrases.



a b c d e f

Séance 2

JE DÉCOUVRE LE MATÉRIEL SCOLAIRE

1 21 **Écoute Lila et dis ce qu'elle met dans son cartable.**



2 22 **Écoute. Range le matériel scolaire dans la boîte rouge et bleue.**



La boîte à outils de Pirouette la chouette

3 23 **Trouve 10 mots où tu entends [y] comme dans** .
Écoute pour vérifier.



La boîte à sons de Pic Pic le hérisson

4 24 **Chante avec Tilou !**



Dans mon cartable
y'a des livres et des cahiers
une gomme introuvable
et des crayons cassés

Mais je peux trouver
Une feuille de papier
Où j'ai dessiné
Un grand soleil doré

Dans mon cartable
y'a des livres et des cahiers
une gomme introuvable
et des crayons cassés

Mais je peux trouver
Une feuille de papier
Où j'ai dessiné
Un oiseau coloré

Séance 3

JE JOUE À L'ÉCOLE

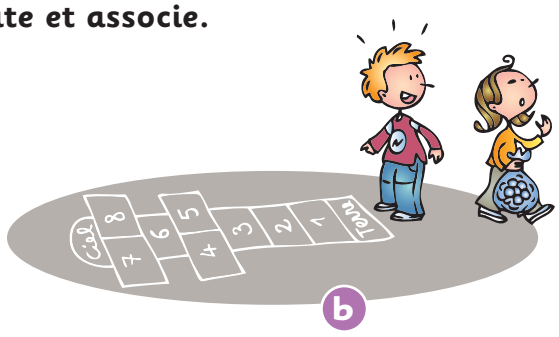
1 25 **Écoute le reportage de Félix et montre les jeux des enfants.**



2 26 **Qui parle ? Écoute et associe.**



a



b



c



d

3 27

Ecoute. Range avec Pirouette dans la boîte rouge, la boîte bleue, la boîte verte ou la boîte jaune.
À quoi jouent Félix et Lila ?

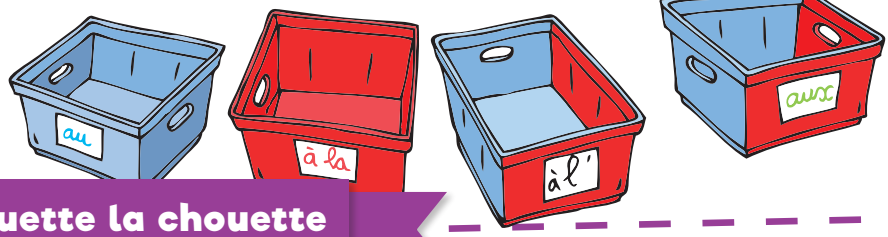


au - à la - à l' - aux









La boîte à outils de Pirouette la chouette

4

Mime et réponds aux questions de tes camarades.





5 28

Chante avec Tilou !

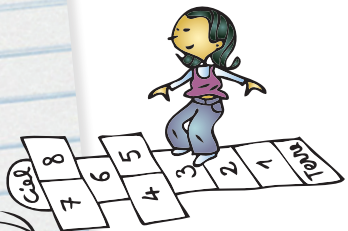


Hip hop ! On est là !
Bouge-toi et lève les bras
À l'école, la récré
C'est le moment de jouer

Tu aimes jouer aux billes
Et tu t'appelles Camille
Tu joues à l'élastique
Toi tu t'appelles Yannick

Moi je m'appelle Gaëlle
J'aime jouer à la marelle
Et moi dit Timothée
À la corde à sauter







Séance 4

JE PARTICIPE AUX ACTIVITÉS SCOLAIRES

1 29 **Écoute et montre les activités.**



2 **Observe. A quelles activités participent les enfants ? Relie les lettres et les étiquettes.**

1. J'aime chanter et danser.
2. J'aime les activités actives et dynamiques.
3. J'aime dessiner.
4. J'aime travailler avec des produits et préparer les plats.
5. J'aime les chiffres et le calcule.



a


b


c


d


e


f


h

3 30 **Chante avec Tilou !**



Sur le pont d'Avignon

Sur le pont d'Avignon,
L'on y danse, l'on y danse.
Sur le pont d'Avignon,
L'on y danse tous en rond.
Les beaux messieurs font comme ça
Et puis encore comme ça.
Les belles dames font comme ça
Et puis encore comme ça.
Les petits garçons font comme ça
Et puis encore comme ça.
Les petites filles font comme ça
Et puis encore comme ça.



Séance 5

JE DÉCOUVRE LA GRAMMAIRE

1 31 **Écoute. Nomme les matières scolaires.**


a


b



c



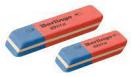
d

2 **Aide Alma à ranger son cartable.**

Il y a	5 crayons 2 stylos Une règle Une colle Deux gommes 3 cahiers 3 livres


a


b


c


d

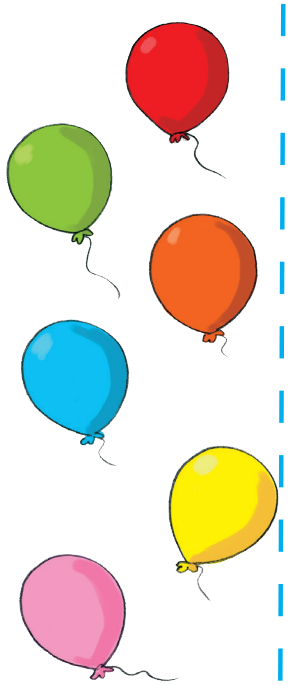

e


f


g

3 **Observe et continue.**

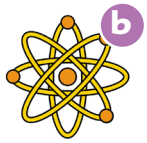
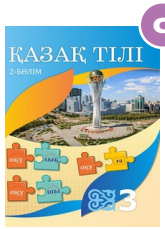
un	crayon	rouge
une	règle	jaune
un	stylo	
une	gomme	
un	cahier	
une	colle	





La boîte à outils de Pirouette la chouette

4 Interviewe tes copains. Quelles matières scolaires tu as aujourd'hui?

J'ai	les mathématiques le kazakh le russe la littérature kazakhe l'informatique l'éducation physique et sportive	a  b  c  d  e  f  g  h 

5 Ecoute. Chante avec Tilou !



C'est la rentrée ce matin
Bonjour, bonjour les copains
Les vacances sont finies
Pour les grands et les petits
Sur le chemin de l'école je danse la farandole
Sur le chemin de l'école je chante
do, ré, mi, fa, sol
C'est la rentrée aujourd'hui
Bonjour, bonjour les copains
Vite, il faut se dépêcher
Je veux, je veux m'amuser
Sur le chemin de l'école je danse la farandole
Sur le chemin de l'école je chante
do, ré, mi, fa, sol

JE LIS ET JE FILME

BD

1 33 **Lis et écoute.** **2** 34 **Donne le bon numéro.**



La vidéo de Félix



3 Regarde la vidéo et dis.

a. Où est Pierre ?

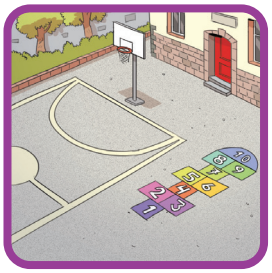
a.



b.



c.



b. Pierre cherche …


Nicolas

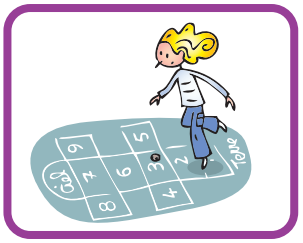

Fanny


Elsa


Matéo

4 À quoi jouent les enfants dans la vidéo ?

a. À quoi joue Fanny ?



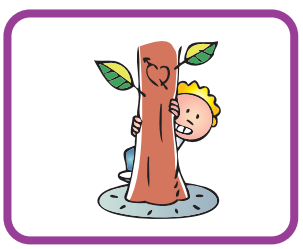


b. À quoi joue Nicolas ?





c. À quoi joue Elsa ?







Le blog de Soultan

Bonjour les amis,
Bienvenue sur mon blog!
Mon école a 2 étages.Elle est claire et moderne. J'aime mon école. Et toi ?

 **Mes amis** |  Mes voyages |  **Mes jeux** |  Mes recettes |  Mes dessins

Mes amis

Salut, Soultan.
C´est moi Julie. Mon école a 2 étages. Elle est grande et claire. Dans mon école il y a une bibliothèque moderne. J'aime lire. Mon ami Alain aime les maths.

Salut les amis,
Je m'appelle Alma. J'étudie à l'école-gymnase 17 à Astana. Je suis en première classe. Mon école a 3 étages. Elle est moderne. J'adore mon école.

Coucou Soultan !
Aujourd'hui, c'est mon anniversaire. Je m'appelle Abèle. Mon école est super. Elle a 2 étages. Il y a beaucoup de salles et de profs. J'aime mon école.

Mes jeux

1  **Trouve les photos des écoles correspondantes aux textes lus.**

1 

2 

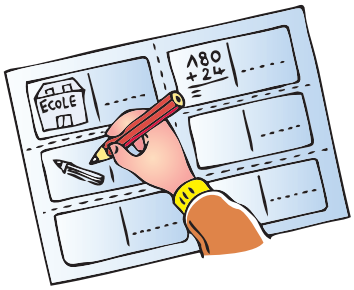
3 

Projet

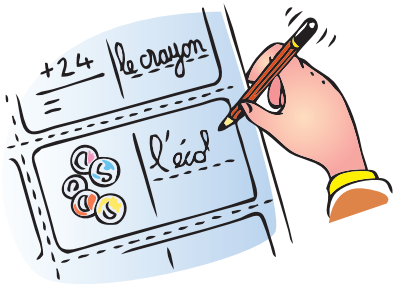
MON JEU DE DOMINOS

2 **Fabrique un jeu de dominos avec tes camarades.**

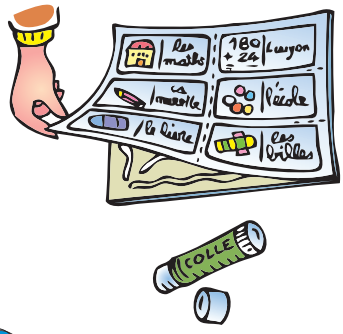
a. **Dessine et colorie.**



b. **Écris.**



c. **Colle les dominos sur une feuille en carton.**



d. **Découpe les dominos.**



3 **Joue aux dominos !**



C'est ton coup !



Le français et ma langue maternelle en action

1 

Ecoute. Nomme le matériel et les activités scolaires.



2 

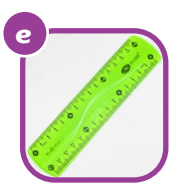
Ecoute le texte. Montre le matériel scolaire entendu.

a 

b 

c 

d 

e 

f 

3 

Regarde la vidéo. Observe les images. Tu vois quelles activités ? Montre la rentrée.


a


b


c

UNITÉ 3

Ma famille, mes amis et moi : la présentation de ma famille, mes amis

Les élèves kazakhstanais apprennent le français !

J'apprends à :

- identifier ma famille
- présenter ma famille
- décrire les membres de ma famille
- décrire mes amis
- présenter mes amis
- compter jusqu'à 29

Bande dessinée
Vidéo
Blog
Projet : Mon jeu des 4 familles





Séance 1

JE PRÉSENTE MA FAMILLE

1 37 **Ecoute. Montre les membres de la famille d'Alikhan.**



Je m'appelle Alikhan.
C'est ma famille.



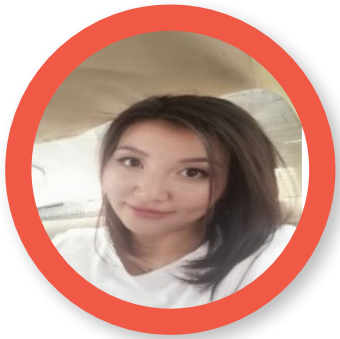
Mon papi
Serikhan



Ma mamie
Danagoul



Mon papa
Didar



Ma maman
Azhar



Mon frère
Alinour



Ma sœur
Arouna

2 38 **Ecoute et montre la bonne photo.**



a



b



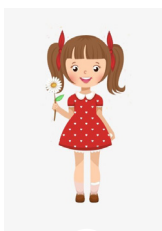
c



d

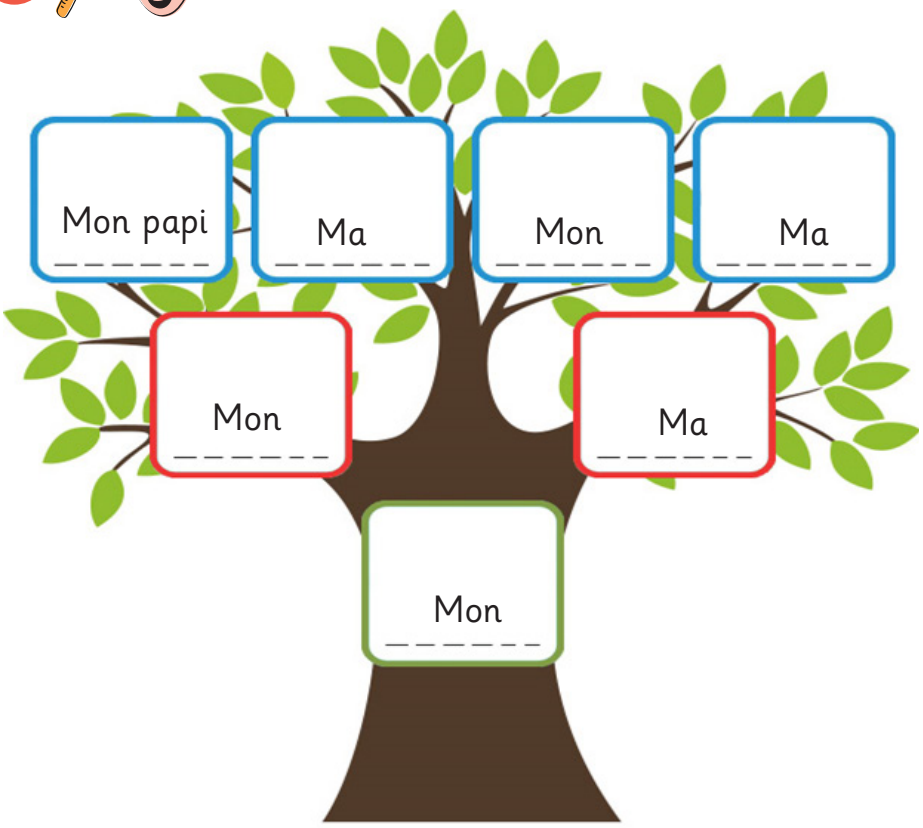


e



f

3 Présente et écris les membres de ta famille !



1. C'est mon papi.
2. C'est ma .....
3. C'est mon.....
4. C'est ma .....
5. C'est mon .....
6. C'est ma .....
7. C'est mon.....

4 39 Chante avec Tilou !



Bonjour, les amis

Bonjour, bonjour, bonjour, les amis
Bonjour, bonjour, je m'appelle Camille

Bonjour, bonjour, bonjour, les amis
Bonjour, bonjour, voici ma famille
Bonjour, bonjour, lui c'est papi
Bonjour, bonjour, elle c'est mamie

Bonjour, bonjour, bonjour, les amis
Bonjour, bonjour, je suis Camille
Bonjour, bonjour, bonjour, les amis
Bonjour, bonjour, voici ma famille

...

Au revoir, au revoir, au revoir, mes amis
Au revoir, au revoir, ma famille

Séance 2

JE PRÉSENTE LA FAMILLE DE ROSE

1 40 **Écoute le reportage de Félix et montre la famille de Rose.**



2 41 **Qui est-ce ? Écoute et associe.**

a.



b.



c.



d.



e.



3 **Présente la famille de Tilou !**



4 **Ecoute et chante avec Tilou.**



Ma petite famille

Famille, famille
Voici ma petite famille
Mon grand-père, ma grand-mère
Nous sommes la plus belle famille

Famille, famille
Voici ma petite famille
Mon père et ma mère
Nous sommes la plus belle famille



Séance 3

JE PRÉSENTE MES AMIS

1 

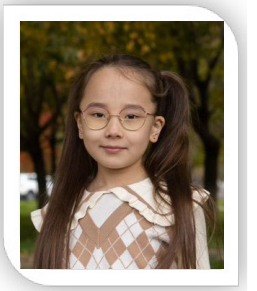
Écoute. Montre les amis de Soultan.



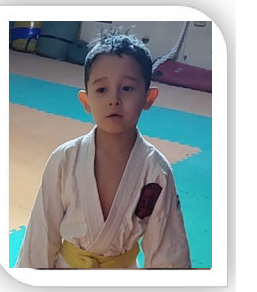
a



b



c



d

2 

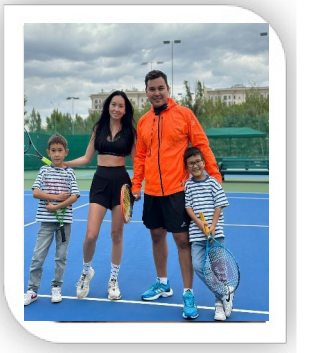
Ecoute. Montre les bonnes photos.



a



b



c

3 

Relie les images et les étiquettes.

1. C'est ma copine Maïra. Elle a 9 ans. Elle est kazakhe. Elle est châtaine. Elle est en lunettes.
2. C'est moi. Je m'appelle Taïr. J'ai 8 ans. Je suis brun. Je suis kazakh. Je suis avec un sac au dos.
3. C'est mon ami Pierre. Il a 8 ans. Il est châtain. Il est belge. Il est en lunettes.
4. C'est ma copine Carine. Elle est brune. Elle est française. Elle est en bleu.
5. C'est la copine de ma soeur Oumaï. Elle est brune. Elle est kazakhe.

4 Présente tes amis.


a


b


c


d


e

5 45 Ecoute et chante avec Tilou.



Moi je suis ami avec toi

Moi je suis ami avec toi
Toi tu es ami avec moi
On est des amis toi et moi
Nous nous on est des amis avec toi
Car tu es gentil avec nous
Nous on est gentils avec toi
Vous vous êtes des amis avec nous
Vous vous êtes des amis avec nous
Devenir nos amis à nous
Nous on aime les amis comme vous.

Séance 4

JE DÉCRIS MES AMIS

1 46 Qui parle ? Écoute et dis.









2 47 Écoute et associe.











3 47 Répète et mime.

4 Relie les lettres de la photo et les étiquettes.

a b c d e



1. C'est mon ami. Il s'appelle Aïtoré. Il est grand et fort. Il est en rouge.
2. C'est moi. Je m'appelle Taïr. J'ai 8 ans. Je suis brun. Je suis petit. Je suis en masque. Je suis en noir.
3. C'est mon ami Alibek. Il est petit. Il a 8 ans comme moi. Il est en bleu.
4. C'est Akbar. Il est brun. Il est grand. Il est en noir.
5. C'est mon professeur Ira Toursounbékovna. Elle est gentille. Elle est brune. Elle est en noir.

5 48 Ecoute et chante avec Tilou.



Bonjour, mes amis, comment ça ca ?

Bonjour, mes amis, comment ça ca ?
Bonjour, mes amis, comment ça ca ?
ça va bien ça va ma ça va comme ci comme ça
Bonjour, mes amis, comment ça ca ?

Salut, mes amis, comment ça ca ?
Salut, mes amis, comment ça ca ?
ça va bien ça va ma ça va comme ci comme ça
Salut, mes amis, comment ça ca ?

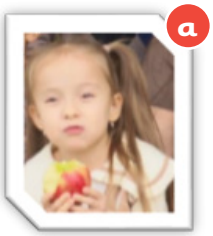


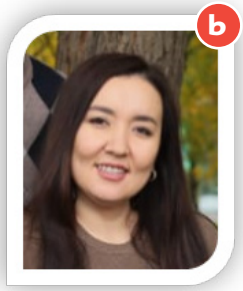
Séance 5

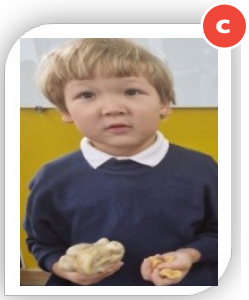
JE DÉCOUVRE LA GRAMMAIRE

1 

Écoute et montre la bonne photo.

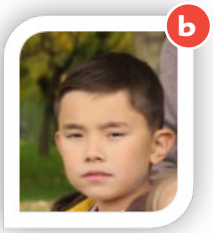
a 

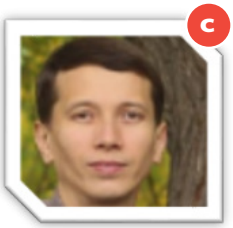
b 

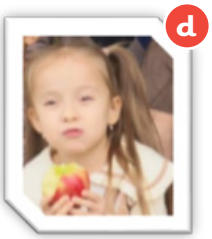
c 

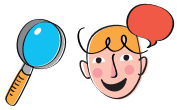
d 

a 

b 

c 

d 

2 

Observe et continue.

un	garçon	blond	
une	fillette	blonde	
un	garçon	brun	
une	fillette		
un	garçon	chatain	
une	fillette		



La boîte à outils de Pirouette la chouette

3 50 **Écoute la chanson. Répète.**

Je suis moi
Et tu es toi
Elle c'est Maman
Ma Maman à moi
Elle est gentille
Elle prend soin de moi
Maman maman
Maman maman à moi

Je suis moi
Et tu est toi
Lui c'est Papa
mon Papa à moi
Il est très grand
Et il m' aime fort
Papa, papa
Papa, papa à moi



4 6 **Ecoute et chante.**





C'est maman
Je l'aime tant
Elle me chante
Elle me berce puis elle me chante
Elle me chante puis s'élance
C'est maman
Que j'aime tant

C'est maman
Que j'aime tant
Elle me chante
Elle me berce puis elle danse
Elle me chante puis s'élance
C'est maman
Que j'aime tant

Chut !

Séance 6

JE LIS ET JE FILME

BD

1 51 **Lis et écoute.**

2 52 **Donne le bon numéro.**



La vidéo de Félix



3  **Regarde la vidéo.**



Comment s'appelle la fillette ?

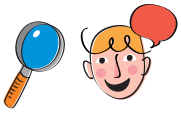
Comment s'appelle le garçon ?

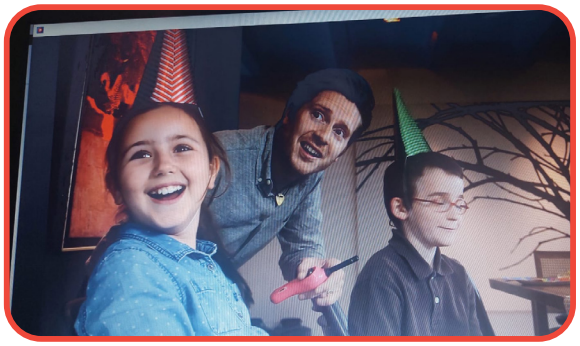


4  **C'est l'anniversaire de Pierre. Qu'est-ce qu'il fait?**





5  **Décris la famille de Pierre: son papa, sa sœur et Pierre.**



Séance 7

JE BLOGUE ET JE FABRIQUE



Le blog de Soultan

Bonjour les amis,
Bienvenue sur mon blog !
Aujourd'hui, le thème est "Ma famille".

 **Mes amis** |  Mes voyages |  **Mes jeux** |  Mes recettes |  Mes dessins

Mes amis

Bonjour Soultan,
Je m'appelle Victoria. J'adore le cirque ! Tu vois les trois clowns sur la photo ?
C'est moi Victoria avec mes deux frères. Mon petit frère fait une grimace...
Tu as peur ? Bisous !

C'est moi, Léna. J'ai 4 personnes dans ma famille. J'habite à Paris.
Mon frère s'appelle Alain. Il a 12 ans. Il aime dessiner.
A bientôt !
Léna!

Coucou Soultan,
Ici Pierre. Je suis de Rome. Ma famille est unie et gaie. J'ai un chien, il s'appelle Hugo. J'aime me promener au parc avec mon chien.
A plus tard !

Mes jeux

1 

Les photos des amis de Soultan sont dans le désordre !
- Lis les messages. - Trouve qui a envoyé chaque photo.

1 

2 

3 

Projet

MON JEU DES 4 FAMILLES

2 Fabrique le jeu des 4 familles avec tes camarades.

a. Colorie une « famille ».



b. Écris le mot sous le dessin.



c. Colle ta famille sur une feuille de couleur.



d. Découpe les cartes.



3 Mélange les cartes de ta famille avec les autres cartes.



4 Joue avec tes camarades et forme des familles complètes !

Dans la famille Clown, tu es le papa ?



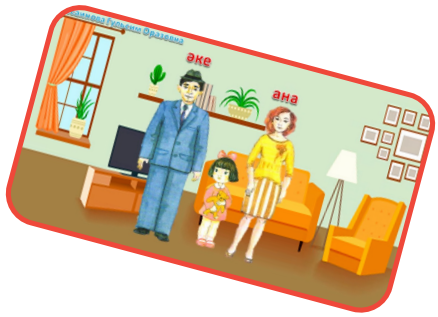
Dans la famille Fruits, tu es la pomme ?

POUR EN SAVOIR PLUS

Le français et ma langue maternelle en action

1 53 **Écoute. Qui parle ? Qui présente la fillette ?**





2 53 **Ecoute encore une fois. Décris la famille de Saoulé.**



3 8 **Regarde la vidéo. Présente l'abre généalogique des Kazakhs. Chante.**



4 54 **Ecoute la chanson. Chante la chanson. Dessine les couleurs correspondant aux membres de ma famille.**




UNITÉ 4

La nature et nous: la météo et les saisons, les vêtements

Les élèves kazakhstanais apprennent le français!

J'apprends à :

- identifier les saisons et les mois de l'année
- parler du temps qu'il fait
- identifier les vêtements
- demander et dire ce que l'on met
- compter jusqu'à 39

Bande dessinée
Vidéo
Blog
Projet : Mon héros préféré






Séance 1

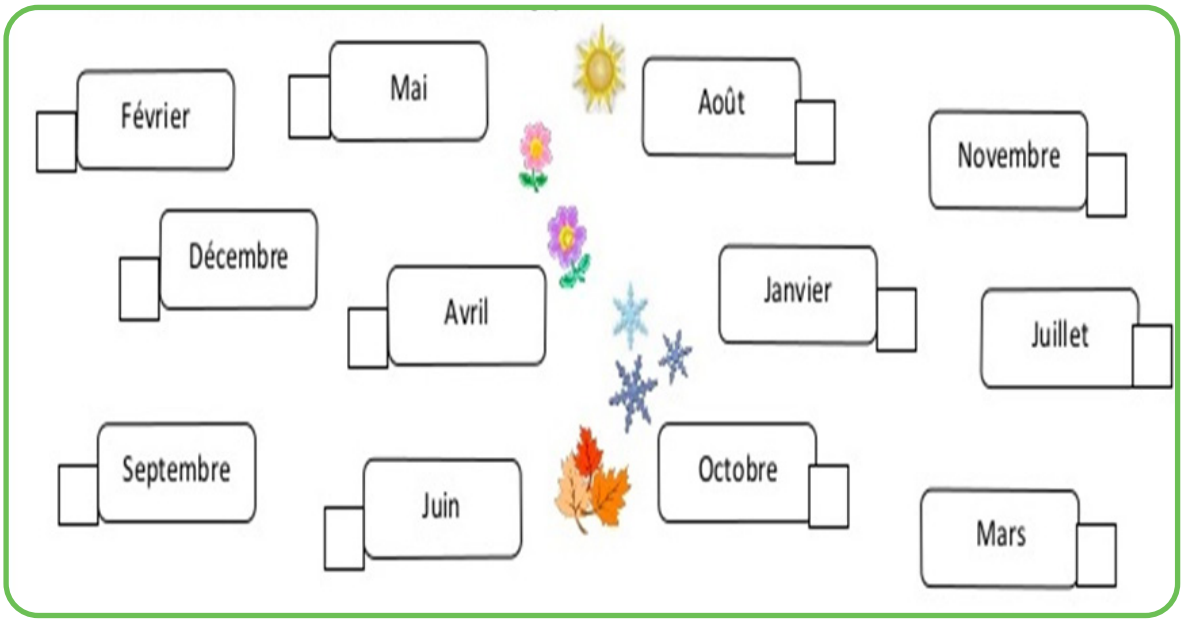
JE DÉCOUVRE LES SAISONS DE L'ANNÉE

1  **Ecoute. Montre les saisons et les mois.**





2  **Observe. Présente les mois dans l'ordre chronologique.**



3 56 Écoute et dis.



4 Associe les images et les mots.



L'HIVER 1 | L'AUTOMNE 2 | L'ÉTÉ 3 | LE PRINTEMPS 4

5 57 Chante avec Tilou !



Les douze mois de l'année

Janvier, Février
Mars, Avril,
Mai, Juin
Juillet, Août,
Septembre, Octobre,
Novembre et Décembre
Douze mois dans l'année
Ce n'est vraiment pas assez
Pour pouvoir mieux s'amuser
Il faudrait en rajouter.

Séance 2

J'IDENTIFIE LA MÉTÉO

1 58 **Écoute le reportage de Félix et montre.**


1


2


3

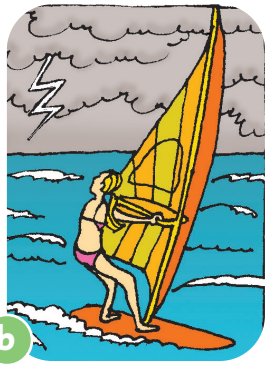

4


5


6

2 59 **Quel temps fait-il ? Écoute et associe au bon dessin, puis dis.**


a


b


c


d

3 60 Écoute. Range les boîtes de Pirouette. Quel temps il fait ?



La boîte à outils de Pirouette la chouette

4 Observe les images. Dis et lis les mots.
Que mets-tu dans la maison du [ɛ] comme la tête ?


a

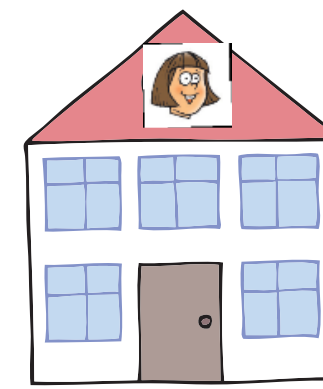

b


c


d


e


f



Séance 3

JE DÉCOUVRE LES VÊTEMENTS

1 61 **Écoute et montre les vêtements de Papino.**



2 62 **Qui est-ce ? Écoute et associe.**



3 Trouve les 7 différences !

1



2



4 63 Chante avec Tilou !



Le clown

J'ai un gros nez rouge
Deux traits sous les yeux
Un chapeau qui bouge
Je suis très joyeux
J'ai une cravate
Un grand pantalon
Et quand je me gratte
Je saute au plafond !



Séance 4

JE CHOISIS MES VÊTEMENTS

1 64 **Écoute. Montre ce qu'il y a dans la valise d'Alma.**

Dans ma valise il y a.... .







- Des baskets
- Des chaussettes
- Un chapeau
- Une trousse de toilette
- Un maillot de bain
- Un tee-shirt
- Une robe
- Un short
- Un jean
- Des tongs



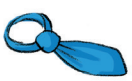






2 65 **Écoute. Observe et comprends. Que disent Papino, Rose et Lila ?**



Où est **ma**  ?

Où est **mon**  ?

Où sont **mes**  ?

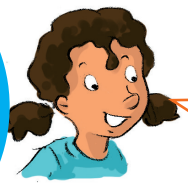


C'est ..... 

Ce sont ..... 

C'est ..... 





Voilà ..... 

Voilà ..... 

Voilà ..... 

La boîte à outils de Pirouette la chouette

3 Complète les phrases.

Je vais en France.Pour voyager je prépare mes vêtements :

ma  , mon  , mes  . Je mets dans ma valise :

ma  , ma  , mon  , mon  .

4 Chante avec Tilou !



Promenons-nous dans les bois
Pendant que Tilou n'y est pas
Tilou, où es-tu ?
Entends-tu ?
Que fais-tu ?

Je mets mon t-shirt vert
Je mets mon pantalon rouge
Je mets ma cravate rose
Je mets mes chaussures bleues
Je mets mon manteau jaune
Je mets mon chapeau orange
Je mets mon gros nez rouge
Je sors !

Cric crac croc, je vous croque !

Séance 5

JE DÉCOUVRE LA GRAMMAIRE

1 67 **Ecoute, observe et répète. Quel temps il fait ? Montre les images.**


a


b


c


d

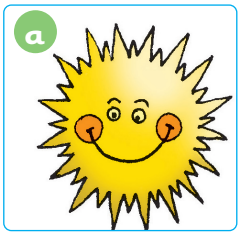

e

2 **Observe, complète et lis.**

	1	2	3	4
A				
B				
C				
D				

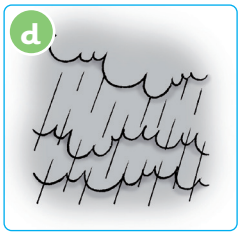
1. Il y a des nuages dans la case ...
2. Il y a du vent dans la case ... .
3. Il y a du soleil dans la case... .
4. Il y a de la neige dans la case ... .
5. Il y a de la pluie dans la case ... .
6. Il y a du brouillard dans la case ... .

3 68 Écoute. Range dans la boîte rouge et bleue.

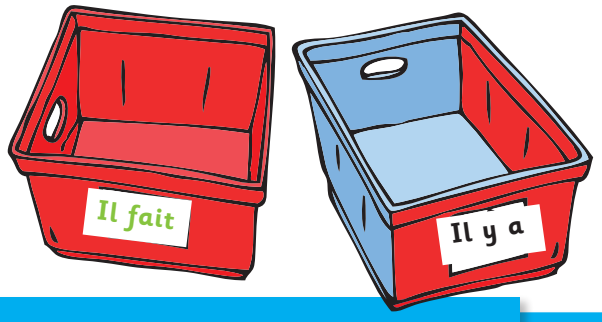
a 

b 

c 

d 

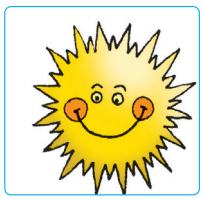




La boîte à outils de Pirouette la chouette

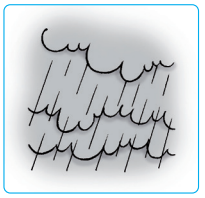
4 69 Classe les météos. Écoute pour vérifier.

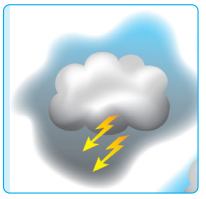
Le printemps	L'été	L'automne	L'hiver

a 

b 

c 

d 

e 

f 

Séance 6

JE LIS ET JE FILME

BD

1 70 **Lis, écoute et joue.**

2 71 **Donne le bon numéro.**



La vidéo de Félix



3 Voici Elsa. Qu'est-ce qu'elle met dans sa valise ?



a. 

b. 

c. 

d. 

e. 

f. 

4 Voici Pierre. Qu'est-ce qu'il met dans sa valise ?



a. 

b. 

c. 

d. 

e. 

f. 

5 À la fin du film, Pierre est en colère. Pourquoi ?



Séance 7

JE BLOGUE ET JE FABRIQUE

Le blog de Soultan



Bonjour les amis, Bienvenue sur mon blog! Aujourd'hui, le sujet est la nature. Quel temps il fait ?

 **Mes amis** |  Mes voyages |  **Mes jeux** |  Mes recettes |  Mes dessins

Mes amis

BonjourSoultan,

Je m'appelle Victoria! J'adore le printemps! C'est le temps de la vie: les arbres sont verts, le soleil brille, il fait beau, le ciel est bleu.
Bisous!

Salut les amis,
Je m'appelle Lena. Moi j'aime mieux l'hiver. En hiver il fait froid, il gèle, il neige. C'est beau temps. Tout est blanc. J'aime faire le bonhomme de neige, faire du ski, faire à la luge.

Coucou Soultan !
Moi j'aime l'été. En été il fait chaud, il fait beau, le soleil brille, je porte le tee-shirt et le bermuda. En été j'aime aller à la mer pour baigner.

Mes jeux

1  

Les photos des amis de Soultan sont dans le désordre! Lis les messages.-Montre les images des mais de Soultan.

a 

b 

c 

Projet

MA SAISON PRÉFÉRÉE EN BD

2 **Complète ta fiche scénario.**
Qui est ton héros ? Qu'est-ce que tu fais ? Où ? Quel temps fait-il ?

l'hiver, le printemps	Je pars avec Batman dans sa Batmobile.	devant la maison	Il y
l'été, l'automne	Je joue au foot avec Batman.	au stade	

3 **Fabrique ta BD.**

a. **Dessine et colorie les vignettes.**



b. **Fais parler tes personnages.**







4 **Présente ta BD à ta classe !**



POUR EN SAVOIR PLUS

Le français et ma langue maternelle en action

1 10 **Écoute. Nomme les saisons.**

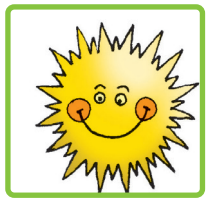








2 72 **Ecoute. Nomme les saisons. Comment est la météo ?**





3 72 **Réécoute. Ecris et lis les saisons.**





4 73 **Ecoute la chanson et dis « Quel temps fait-il? » en français.**

UNITÉ 5

Mes loisirs: le sport dans ma vie, mes goûts et mes activités

Les élèves kazakhstanais apprennent le français !

J'apprends à :

- dire et demander quel sport on pratique
- identiifier certaines parties du corps
- dire ce qu'on fait à l'école et ce qu'on aime faire
- parler de ce que l'on fait
- dire à quoi on joue à la récréation
- demander à quelqu'un si l'on veut jouer
- parler de mes goûts
- compter jusqu'à 49

Bande dessinée
Vidéo
Blog
Projet : Mon jeu du bonhomme

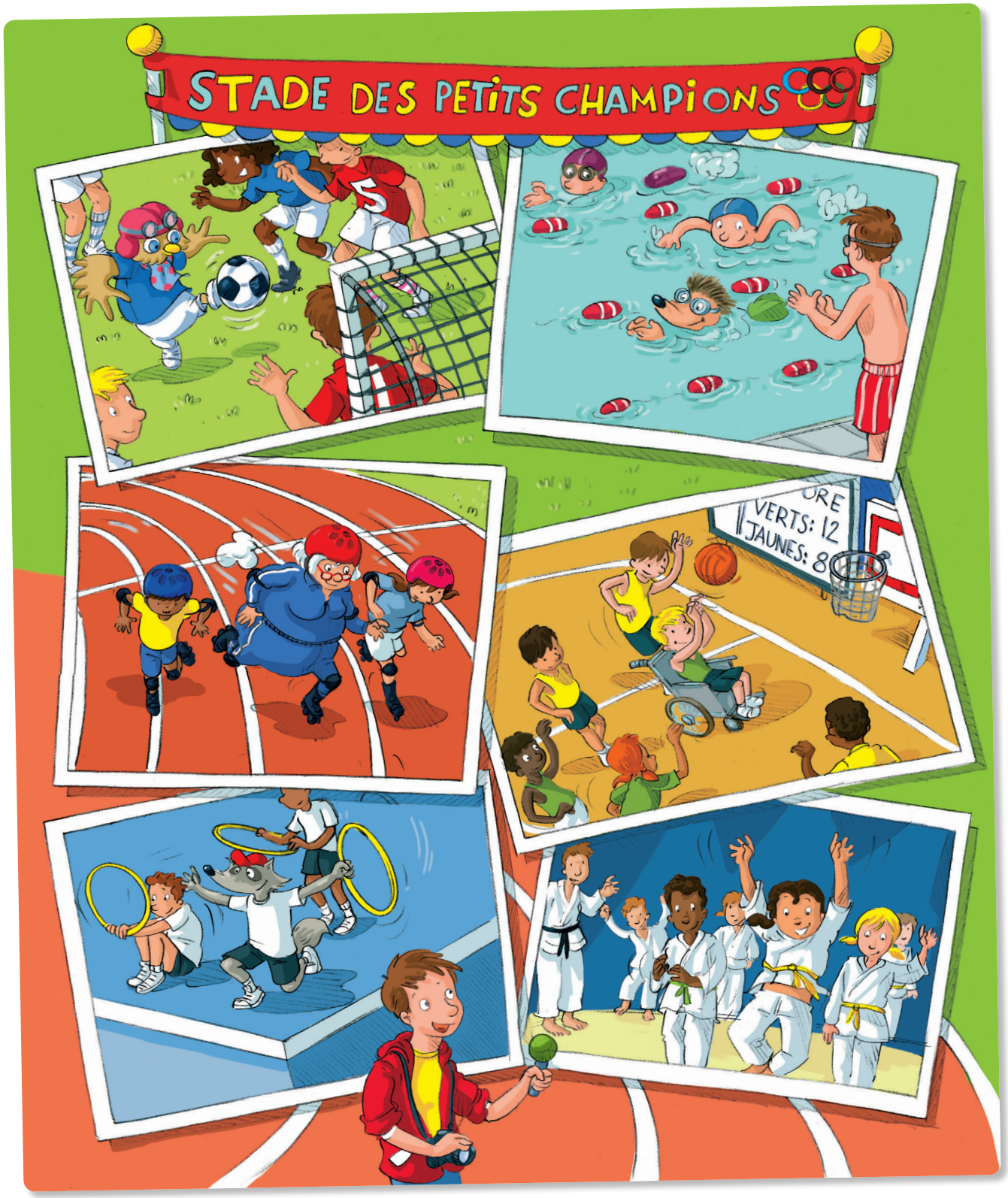




Séance 1

JE FAIS DU SPORT

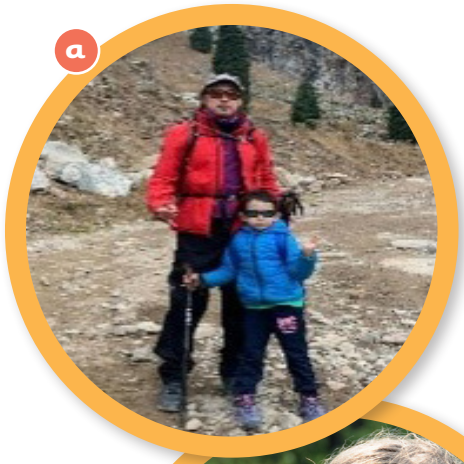
1  Écoute le reportage de Félix et montre.

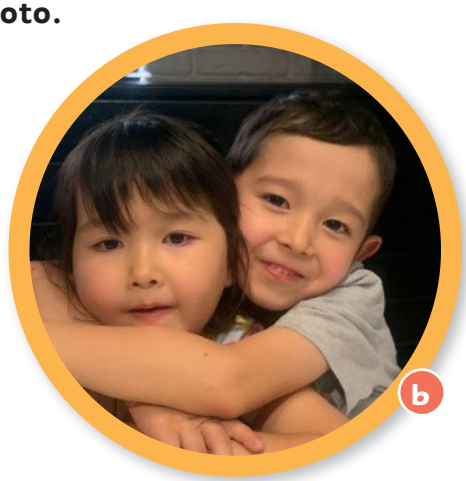


2  Répète le rap et mime.

3  Écoute et montre la bonne photo.





















4  Chante avec Tilou !



C'est génial, tous les matins
Je fais du foot avec mes copains
C'est génial, l'après-midi
Je fais du foot aussi !
C'est génial, l'après-midi
Elle fait du foot aussi !

Je suis champion de judo
Je fais de la danse et du vélo
Et sur mes super rollers
Je fonce à cent à l'heure !
Et sur ses super rollers
Il fonce à cent à l'heure !









Séance 2

JE CHOISIS MON SPORT PRÉFÉRÉ

1 5 **Écoute. Choisis la bonne image.**


a


b


c


d


e


f


g

2 6 **Ecoute. Quel sport aime Taïr ? Quelles qualités forme le sport ?**

3 **Le mémo de Lila. Associe les cartes.**





4 7 Qu'est-ce qu'il y a dans la maison du ⚽ ? Écoute et dis.



La boîte à sons de Pic Pic le hérisson

5 8 Chante avec Tilou !



Je fais du sport

Je fais du sport
Ça se voit, j'ai la frite
Je fais du sport
Et c'est moi le plus fort
Ça se voit, ça se voit, j'ai la frite
Ça se voit, et c'est moi le plus fort
Ça se voit, ça se voit, j'ai la frite
Ça se voit, et c'est moi le plus fort

Je fais du sport
Maintenant, je cours vite
Je fais du sport
Je bats tous les records
Ça se voit, ça se voit, je cours vite
Ça se voit, je bats tous les records
Ça se voit, ça se voit, je cours vite
Ça se voit, je bats tous les records.

Séance 3

JE VAIS À DES ATELIERS SPORTIFS

1 

Écoute et montre la bonne image.



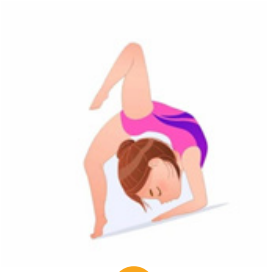
a



b



c



d



e



f

2 

Observe et assosie les phrases.

Je fais de la natation



Je joue au ballon



Je fais du ski



Je fais de la gymnastique



Je joue aux échecs

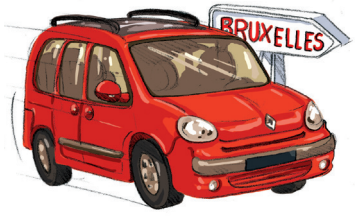


3 10 **La semaine de Tilou.**
Écoute, associe à la bonne image et dis.


a.


b.


c.



d.

lundi

mardi

mercredi

jeudi

vendredi

samedi

dimanche


e.


f.


g.

4 11 **Chante avec Tilou !**

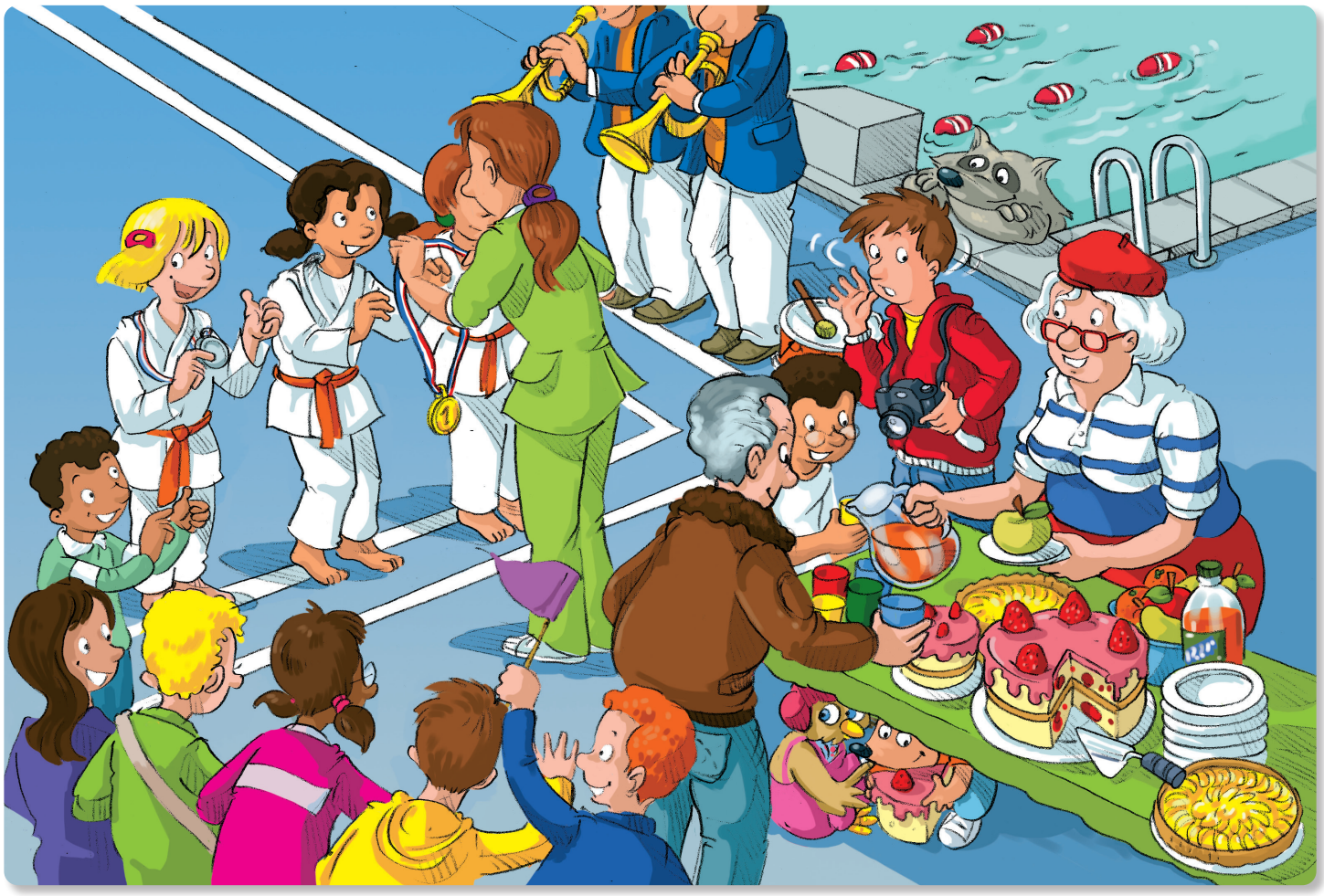


Il y a combien de jours dans la semaine ?
1, 2, 1, 2, 3
4, 5, 1, 2, 3, 4, 5
6, 7, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7
Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi,
Et enfin dimanche
Et puis ça recommence !

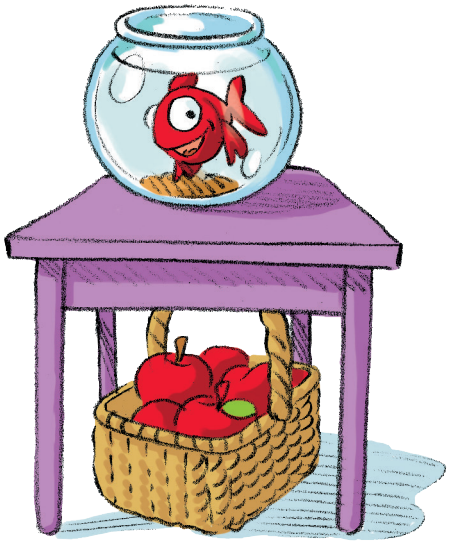
Séance 4

JE PARTICIPE AUX OLYMPIADES SCOLAIRES

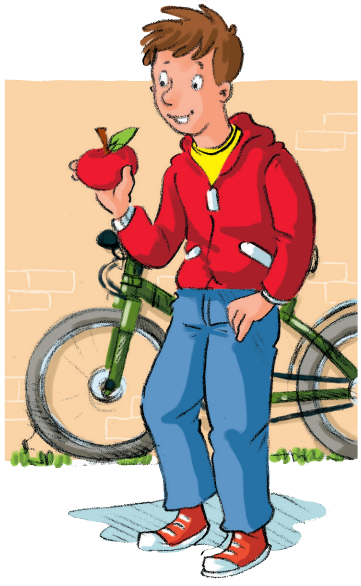
1 12 Écoute et montre.



2 Qu'est-ce que tu vois ? Regarde et dis.







3 13 Écoute, observe et dis. Quand dit-on il ? elle ?




a


b


c


d

La boîte à outils de Pirouette la chouette

4 14 Chante avec Tilou !



Le sport c'est magique!

Oh ! C'est fantastique
Oui c'est athlétique
On va faire du sport
Et gagner la médaille d'or

Oh c'est fantastique !
Le sport c'est magique
La gymnastique, et volley-ball
Le tennis, le foot, le basket-ball
Le canoë-kayak, l'équitation
Le tennis de table et le plongeon

Oh ! C'est fantastique
Oui c'est athlétique
On va faire du sport
Et gagner la médaille d'or.







Séance 5

JE DÉCOUVRE LA GRAMMAIRE

1  **Écoute, répète.**


a


b


c


d

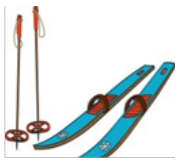

e


f

2  **Lis les phrases. Associe avec les images.**

1. Moi , j'aime le football. Je fais du foot.
2. Toi, tu adores la piscine. Tu fais de la natation.
3. Mon père aime les montagnes. Il fait du ski.
4. Le vélo est très bien pour les jambes. Je fais du vélo.

a 

b 

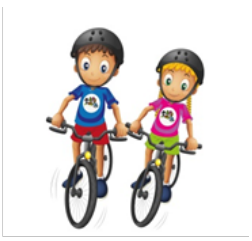
c 

d 

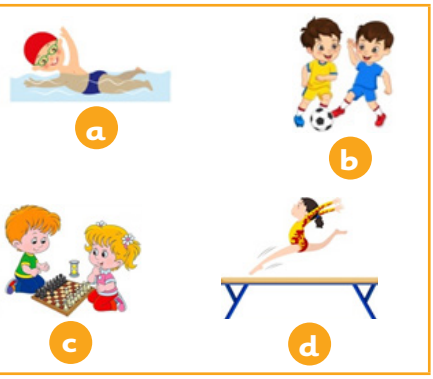
3  **Ecoute et répète la poésie. Joue la poésie.**



Qu'est-ce que tu sais faire?
Qu'est-ce que tu sais faire?
Je sais faire du vélo !
Je sais faire du vélo !
Qu'est-ce que tu sais faire?
Qu'est-ce que tu sais faire?
Je sais faire du judo !
Je sais faire du judo !



4 **Qu'est-ce que tu fais ? Je fais du sport. Je joue au footbal. Interviewe tes amis.**

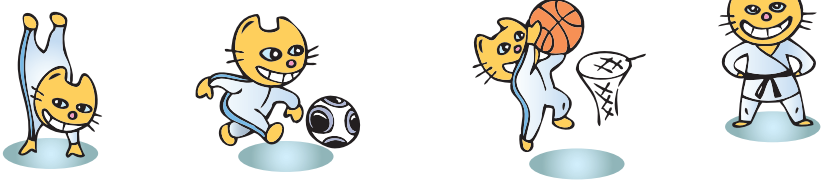
Qu'est-ce que tu fais ? Qu'est-ce qu'il fait ?	Je fais du sport. Je joue au footbal. Il fait du sport. Il joue au football.	

5 **Termine les phrases. Complète avec les mots « du, de la».**



1. Marat adore le fooball. Il fait _____ footbal.
2. Amina va à la piscine. Elle fait _____natation.
3. J'aime porter le kimono. Je fais_____judo.
4. Tu aimes les skis. Tu fais _____ski.





6 **Chante avec Tilou !**



Vous savez faire du ski ?
Attention, c'est parti !

Pouces en avant, coudes en arrière
Et tchic et tchac, et tchic et tchac,
et tchic et tchac, ha ha
Et, tchic et tchac, et tchic et tchac,
et tchic et tchac, ha ha !
Pouces en avant, coudes en arrière, jambes pliées...
... pieds rentrés
...la tête dans les épaules...
... les fesses en arrière...
et un cheveu sur la langue !

Et tsic et tsac, et tsic et tsac...



Séance 6

JE LIS ET JE FILME

BD

1 18 **Lis et écoute.**

2 19 **Donne le bon numéro.**



La vidéo de Félix



3 11 Qui est-ce ?

a.



b.



4 Regarde la vidéo. Qu'est-ce qu'ils font ?

a.



b.



c.



d.



5 À toi de jouer ! Mime et fais deviner à tes camarades !

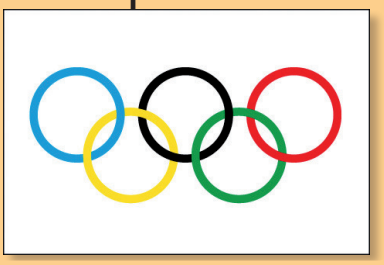
Le blog de Soultan



Bonjour les amis,
Bienvenue sur mon blog !
Aujourd'hui, parlons du sport
et des olympiades.



1 Connais-tu ce drapeau ?



2 Il y a 5 anneaux de couleurs différentes. Sais-tu pourquoi ?

3 Les 3 sports préférés dans ta classe. Mène l'enquête !

					
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....

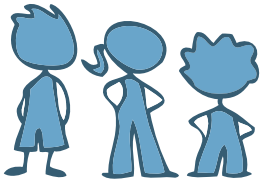
Projet

MON JEU DU BONHOMME

4 **Lis et comprends la règle du jeu.**

Jeu du bonhomme

Joueurs



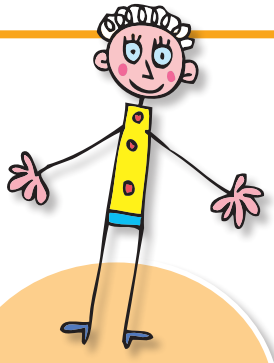
Matériel

- **un crayon**
- **une feuille de papier**
- **deux dés**

Règle du jeu

Lance les dés, compte les points et dessine :

- 3 points : la tête
- 5 points : le ventre
- 6 points : les 2 bras
- 7 points : les 2 mains
- 8 points : les 2 jambes
- 9 points : les 2 pieds
- 10 points : JOKER



But du jeu
Dessiner un bonhomme !



5 **Joue avec 2 camarades !**

3 points...
Je dessine la tête !



Maintenant, c'est à moi !

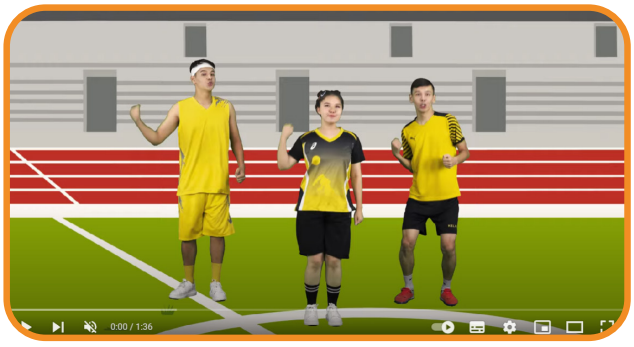
Le français et ma langue maternelle en action

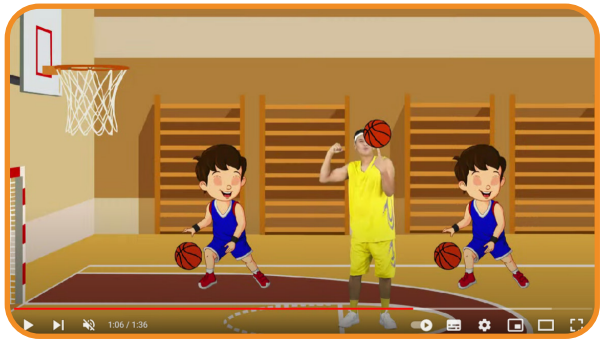
1 20 **Écoute. Regarde la vidéo. Chante et mime.**





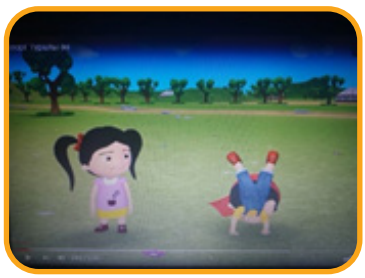
2 12 **Écoute. Regarde. Chante. Répète les paroles.**





3 13 **Regarde la vidéo. Que fait le garçon ? Quel sport fait-il ? Pourquoi il fait du sport?**















UNITÉ 6

Ma santé: les parties du corps, des aliments sains

Les élèves kazakhstanais apprennent le français!

J'apprends à :

- idéntifier les parties du corps
- suivre les instructions de gym
- identifier des produits alimentaires
- parler des produits allimentaires
- compter jusqu'à 59

Bande dessinée
Vidéo
Blog
Projet : Mon livre





Séance 1

JE FAIS DE LA GYMNASTIQUE

1 21 **Écoute et fais de la gymnastique avec Tilou et Bouba.**



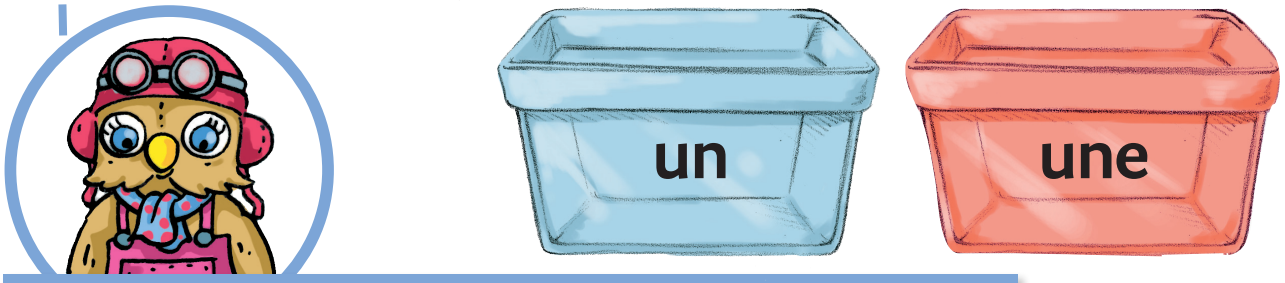
2 22 **Jacques a dit !**



3 23 Ecoute. Range dans la boîte rouge ou la boîte bleue.

Il y a





La boîte à outils de Pirouette la chouette

4 24 Chante avec Tilou !



Jean Petit qui danse

Jean Petit qui danse
Jean Petit qui danse
De son bras il danse
De son bras il danse
De son bras, bras, bras
Ainsi danse Jean Petit
Jean Petit qui danse
Jean Petit qui danse
De sa main il danse
De sa main il danse
De sa main, main, main
De son bras, bras, bras
Ainsi danse Jean Petit
(doigt, pied, jambe etc)

Séance 2

J'IDENTIFIE LES PARTIES DE MON CORPS

1 

Ecoute et regarde !



a



b



c



d



e



f



h

2 

Joue avec tes amis ! Fais un geste seulement quand tu entends.

1. Lève la tête !
2. Lève les bras !
3. Baisse les bras !
4. Plie les genoux !
5. Marche !
6. Saute !
7. Tourne la tête !
8. En avant ! En arrière !



3 Observe, complète et lis.

	1	2	3	4
A				
B				
C				
D				

1. Il y a un nez dans la case A1.....
2. Il y a un bras dans la case B2.....
3. Il y a une jambe dans la case D3.....
4. Il y a un genou dans la case C4.....
5. l y a une tête dans la case A4.....

4 27 Chante avec Tilou !



Tête, épaules, genoux et pieds

Tête, épaules, genoux et pieds
Genoux et pieds
Tête, épaules, genoux et pieds
Genoux et pieds
J'ai deux yeux, deux oreilles
Une bouche et un nez
Tête, épaules, genoux et pieds
Genoux et pieds

Séance 3

JE ME PRÉPARE À UNE FÊTE

1 28 **La ratatouille de Madame Bouba. Écoute et montre les légumes.**



2 29 **Écoute et donne à chacune son panier.**

a



Madame Bouba

b



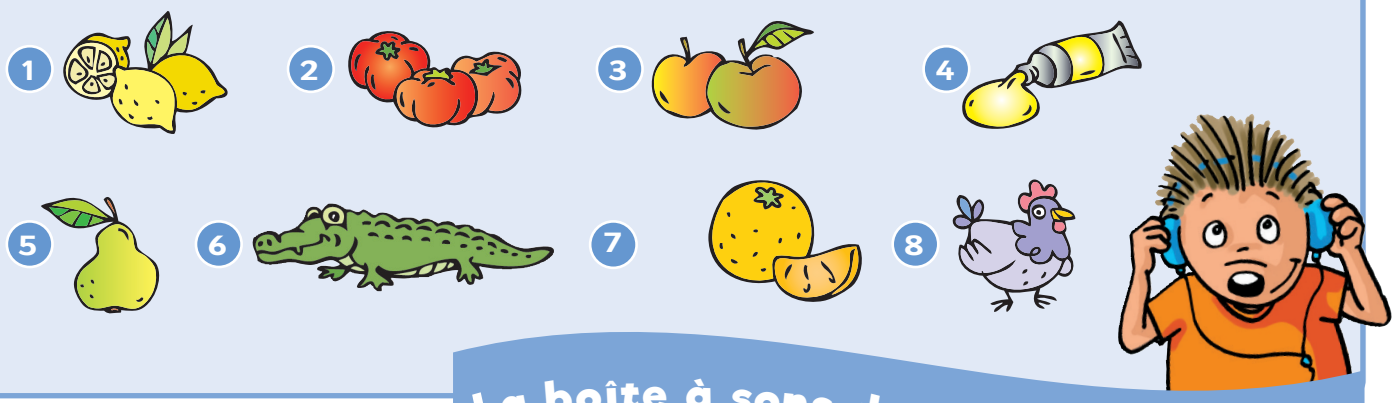
Pirouette

3 30 **Écoute et dis.**



4 31 **Écoute et lève la main quand tu entends [o] comme dans**





La boîte à sons de Pic Pic le hérisson

5 32 **Écoute et dis.**

Tourne tourne la ratatouille
Légumes et citrouilles
Mange mange le gâteau
C'est toi qui es le plus beau !

Séance 4

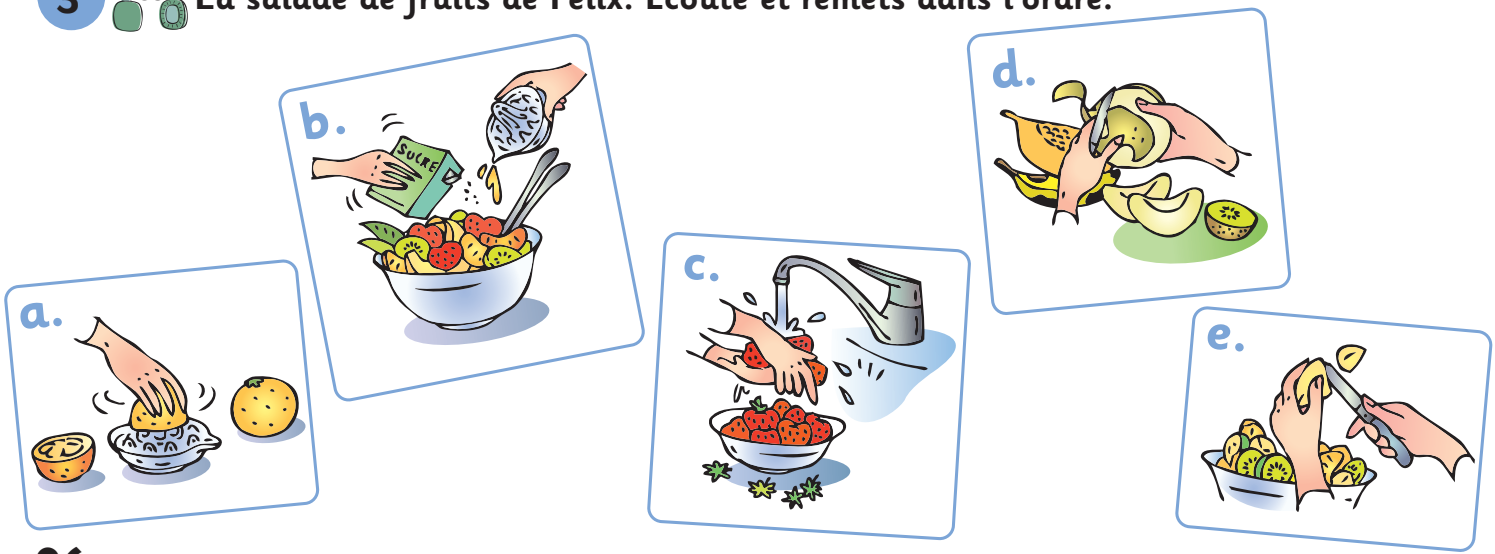
JE CHOISIS DES PRODUITS

1 33 Écoute. Qu'est-ce que tu entends ?

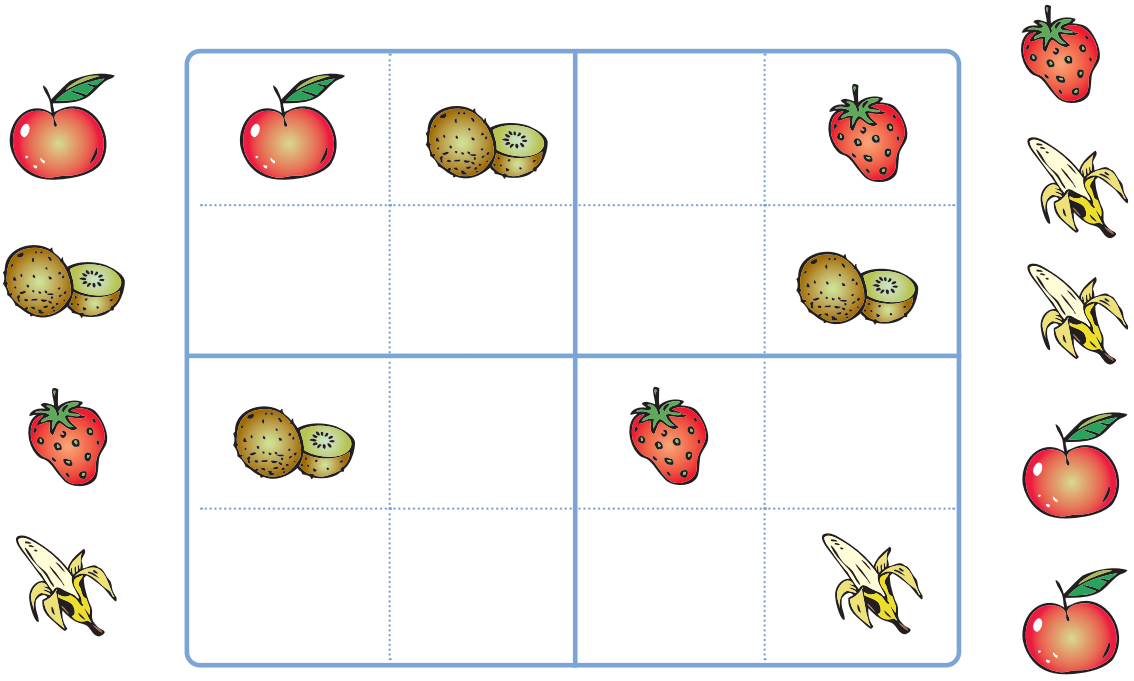
2 34 Montre les fruits.



3 35 La salade de fruits de Félix. Écoute et remets dans l'ordre.



4 SUDOKU ! Complète avec tes camarades.



5 36 Chante avec Tilou !



Dans la salade de fruits de Bouba
Il y a
Des oranges et des citrons
Des bananes et un melon
Et aussi, et pourquoi pas
Du chococo, du choco, du chococo,
du choco
Du choco, du chocolat ?

Dans la salade de fruits de Bouba
Il y a
Des poires, des pommes, des kiwis,
Des fraises rouges pour faire joli
Et aussi, et pourquoi pas
Du chococo, du choco, du chococo,
du choco
Du choco, du chocolat ?

Miam, miam !







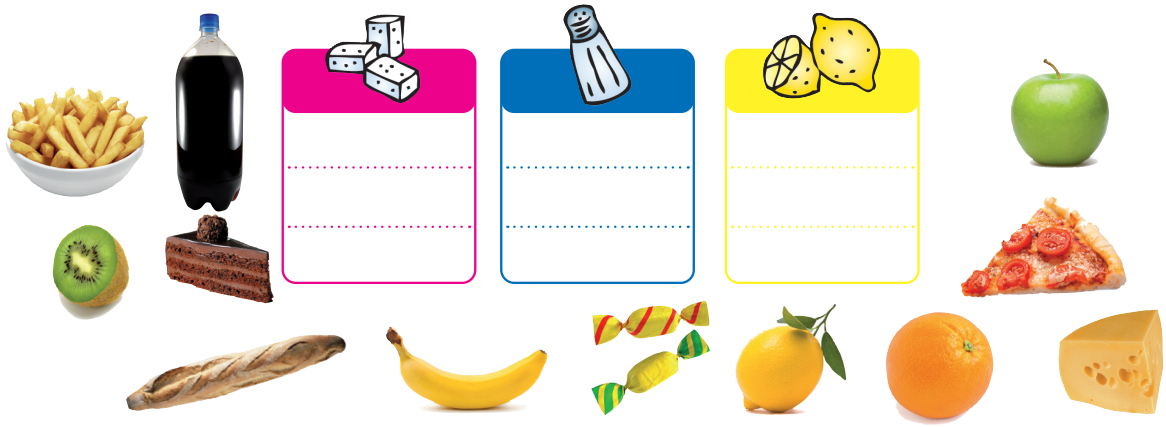
Séance 5

JE DECOUVRE LA GRAMMAIRE

1 37 **Sucré ou salé ? Écoute et montre.**



2 38 **Classe les aliments. Écoute pour vérifier.**

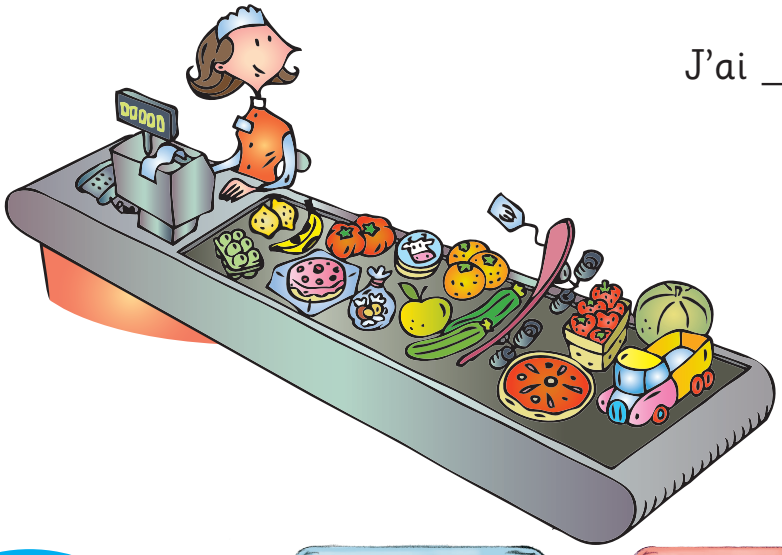


3 **Observe et dis.**

	1	2	3	4
A				
B				
C				
D				

1. Il y a une pomme dans la case C3
2. Il y a un kiwi dans la case .....
3. Il y a une poire dans la case .....
4. Il y a une pizza dans la case.....
5. Il y a des bonbons dans la case.....
6. Il y a des fraises dans la case .....
7. Il y a un citron dans la case .....

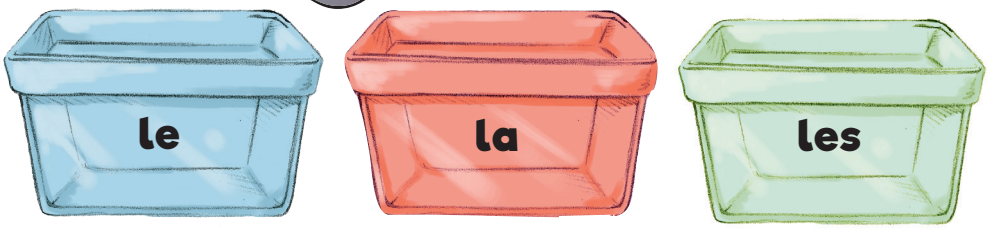
4 39 **Ecoute. Aide Pirouette à ranger les aliments dans la boîte rouge, la boîte bleue ou la boîte verte.**



J'ai ___



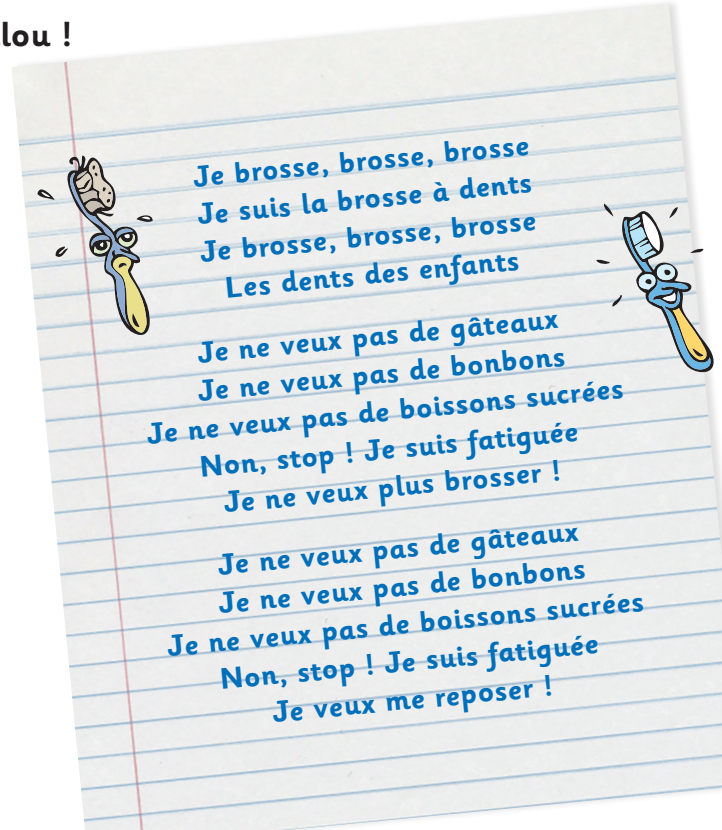




La boîte à outils de Pirouette la chouette

5 40 **Chante avec Tilou !**





Je brosse, brosse, brosse
Je suis la brosse à dents
Je brosse, brosse, brosse
Les dents des enfants

Je ne veux pas de gâteaux
Je ne veux pas de bonbons
Je ne veux pas de boissons sucrées
Non, stop ! Je suis fatiguée
Je ne veux plus brosser !

Je ne veux pas de gâteaux
Je ne veux pas de bonbons
Je ne veux pas de boissons sucrées
Non, stop ! Je suis fatiguée
Je veux me reposer !

Séance 6

JE LIS ET JE FILME

BD

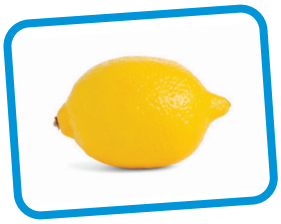
1 41 **Lis, écoute et joue.**



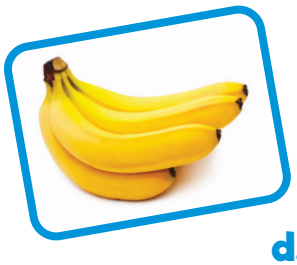
La vidéo de Félix



2 14 Dans le dessert de Pierre, il y a … Il n'y a pas …

a.


b.


c.


d.


e.

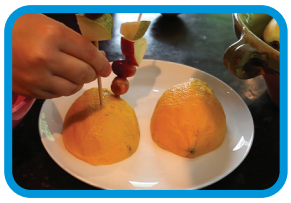

f.

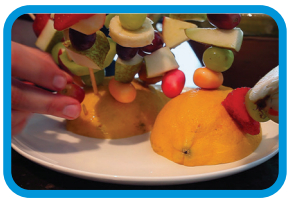

g.


h.


i.


3 Remets dans l'ordre.

a.


b.


c.


d.


4 Donne un nom au dessert de Pierre.



Séance 7

JE BLOGUE ET JE FABRIQUE



Le blog de Soultan

**Bonjour les amis,
Bienvenue sur mon blog !
Aujourd'hui, c'est la fête de Naouryz ! C'est quoi, Naouryz ?**

 **Mes amis** |  Mes voyages |  Mes jeux |  **Mes recettes** |  Mes dessins

Mes amis

Salut, Soultan.
C'est moi, Alma. Aujourd'hui, c'est Naouryz. Dans la yourte, il y a les plats nationaux kazakhs : le besbarmak, le kouyrdak, le kazy, le choujouk, le talqan, le kourt et l'irimchik. Moi je suis en habit national. La journée est très agréable.
Cher Soultan,
J'habite à Nice en France. J'aime ta fête. Lisa

Mes recettes

1  **Choisis les plats pour la fête de Naouryz?**

					
La soupe	Le gâteau	La tarte	Le kouyrdak	Le pain	Le kourt
Le naouryz-köjé	La galette	Les bonbons	Le besbarmak	Le croissant	Le baoursak

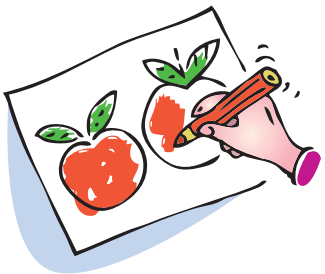
2  **Quels plats tu aimes ?**

Projet

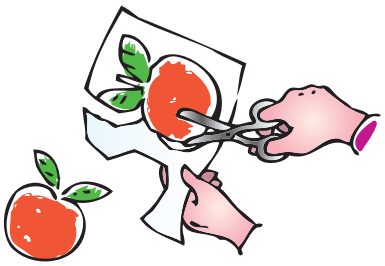
MON LIVRE

3 **Fabrique ton livre !**

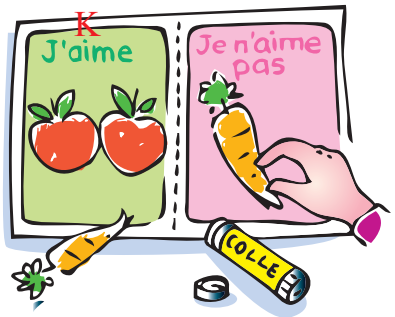
a. **Dessine et colorie.**



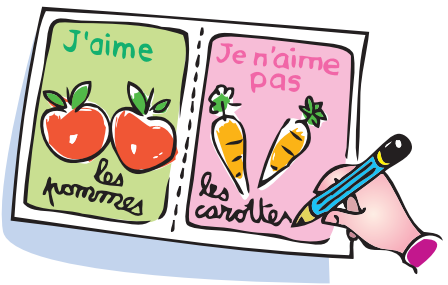
b. **Découpe.**



c. **Colle tes dessins sur les feuilles J'aime et Je n'aime pas.**



d. **Écris le nom de ce que tu aimes et de ce que tu n'aimes pas.**



4 **Présente ton livre à tes camarades !**

J'aime les pommes, mais je n'aime pas les carottes.



Moi, j'aime les fraises, mais je n'aime pas le fromage.

Le français et ma langue maternelle en action

1 15 **Chante et mime.**



2 16 **Écoute la chanson. Répète les paroles. Dis les parties du corps en français.**



3 17 **Qu'est-ce qui est bon pour la santé ?**





UNITÉ 7

Mon logement : ma maison, mon appartement, ma ville

Les élèves kazakhstanais apprennent le français !

J'apprends à :

- identifier les pièces de la maison
- localiser
- situer dans l'espace
- identifier et nommer des bâtiments
- demander et indiquer un chemin
- identifier ce qui est dangereux
- dire où on habite / Demander à quelqu'un où il/elle habite
- présenter sa maison, son quartier
- compter / dénombrer jusqu'à 79

Bande dessinée
Vidéo
Blog
Projet : Mon poster







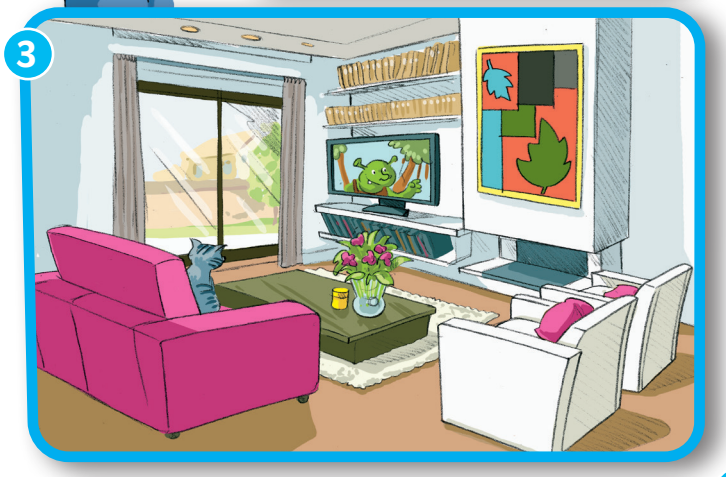
Séance 1

JE PRÉSENTE LA MAISON DE RITA

1 42 Écoute le reportage de Félix et montre les images.





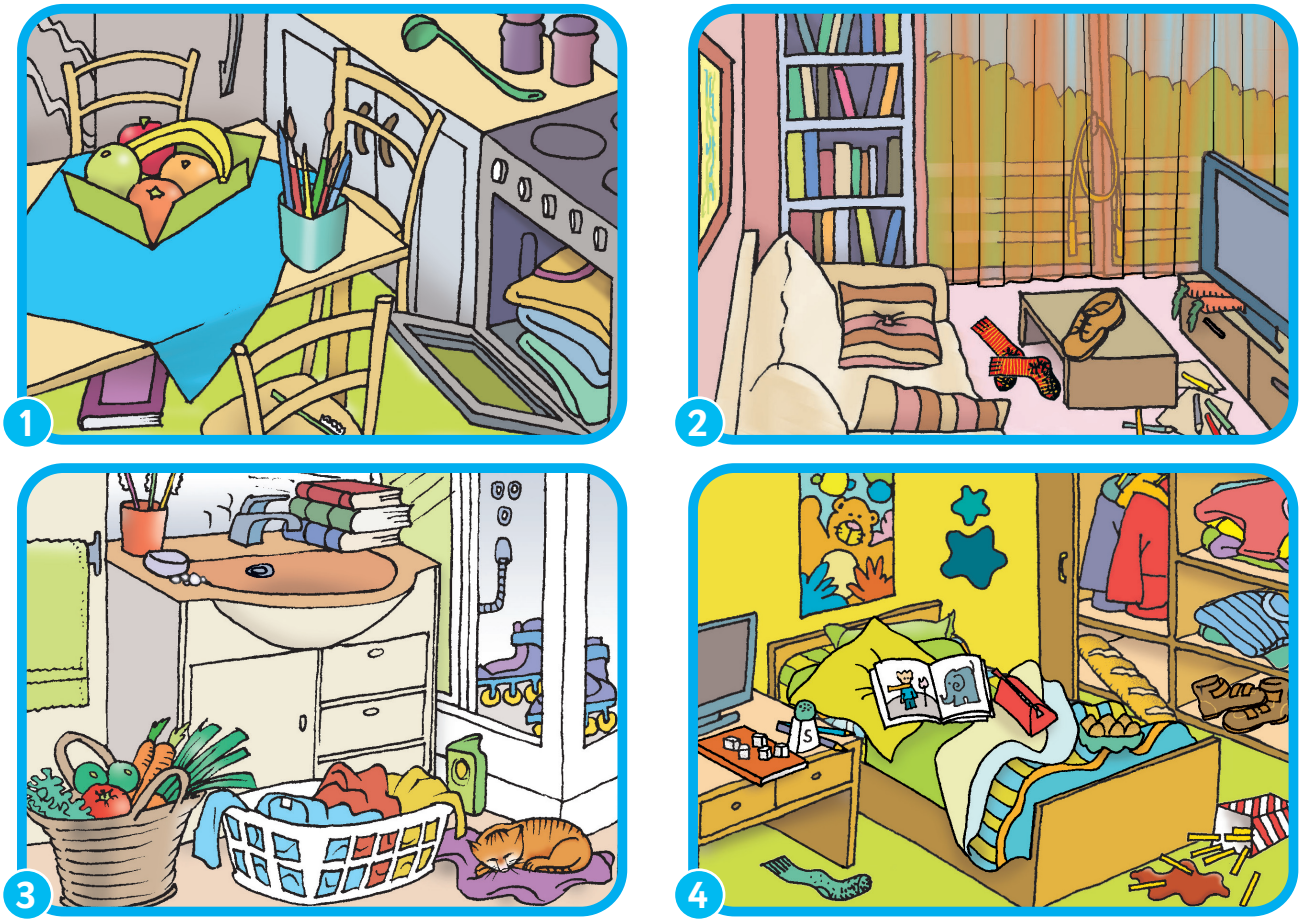








2 **Observe et range chaque objet dans la bonne pièce.**



3 43 **Chante avec Tilou !**



Dans ma maison

Dans ma maison il y a tant
de pièces écoutez ça
Il y a la cuisine
Il y a la piscine
Ma chambre et la salle de bains
Trois salons et un jardin

Au deuxième étage il y a
La chambre de mon papa
Et la chambre de mon frère
La chambre de ma grand-mère
Une grande salle à manger
Les toilettes juste à côté

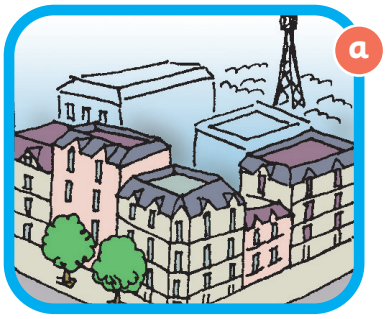


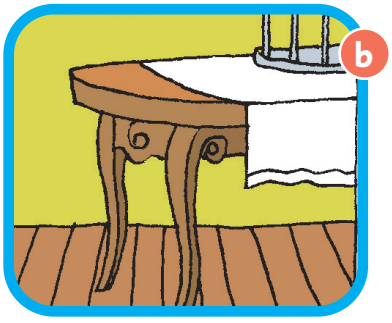
Séance 2

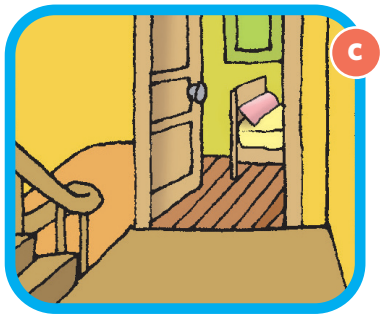
JE PRÉSENTE LA MAISON DE MME BOUBA

1 44 **Observe et retrouve l'ordre des images, puis écoute l'histoire de Bouba.**

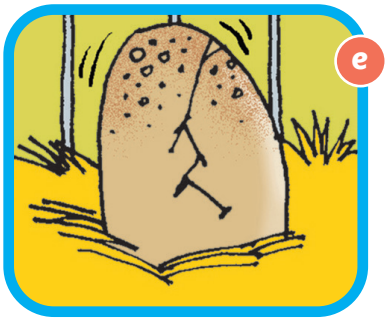
1



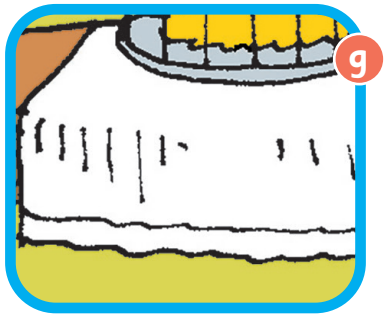






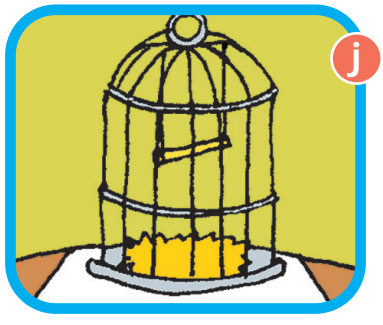






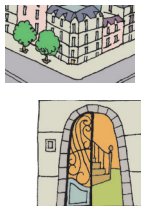


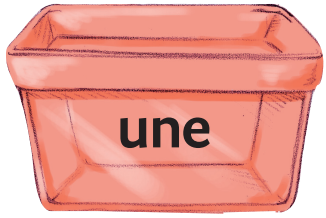


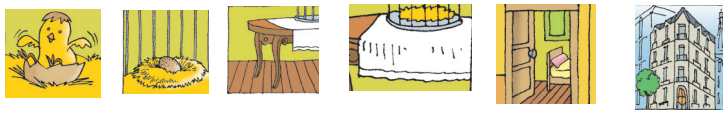


2 45 Ecoute et répète. Range dans la boîte rouge ou bleue.





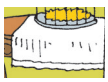




La boîte à outils de Pirouette la chouette

3 Observe et complète.

À Paris, il y a une  ans la rue, il y a une 

Dans la maison, il y a un  . En haut de …… escalier, il y a une  . Dans la chambre, il y a une  . Sur …… table, il y a un  . Sur le tapis, il y a une  Dans …… cage, il y a un  . Dans le nid, il y a un  . Dans l'œuf, il y a un  .

4 46 Chante avec Tilou !



La souris entre sans bruit,
Dans ma chambre, elle est si grande.
La souris entre sans bruit,
Dans ma chambre et dans mon lit.

Le petit chat y entre aussi…
Le gros chien y entre aussi…
Le canard y entre aussi…
L'éléphant y entre aussi…
Et moi, je dors sur le tapis !



Séance 3

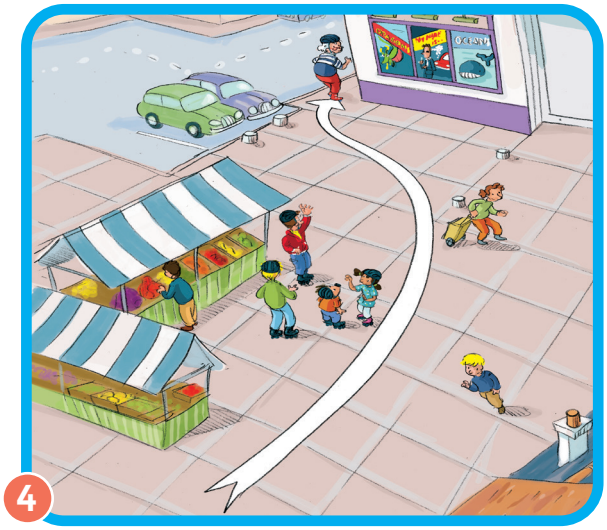
JE DÉCOUVRE LA VILLE

1 47 **Écoute et montre le chemin.**





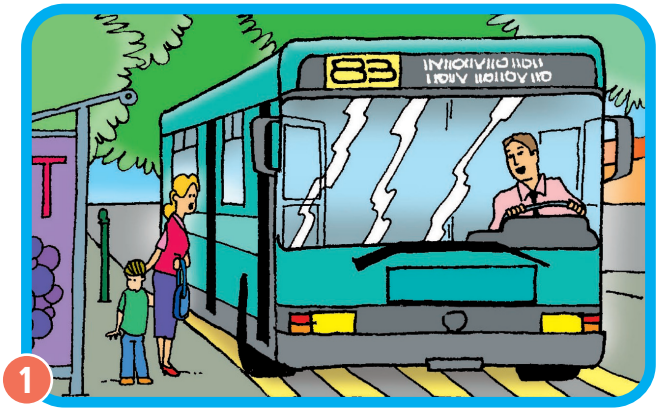








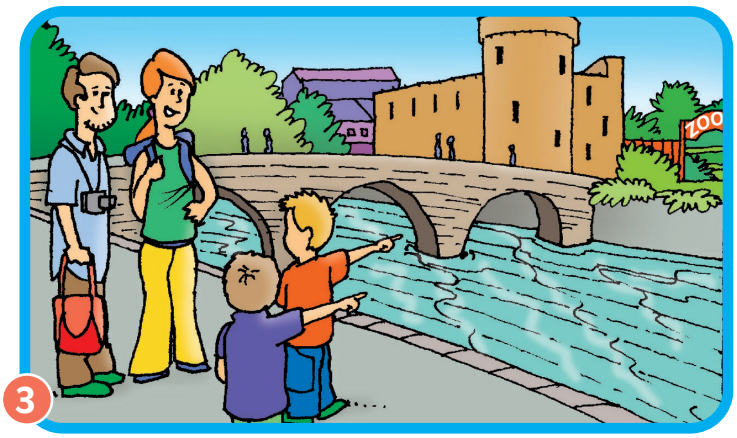
2 48 **Écoute et montre la bonne image.**



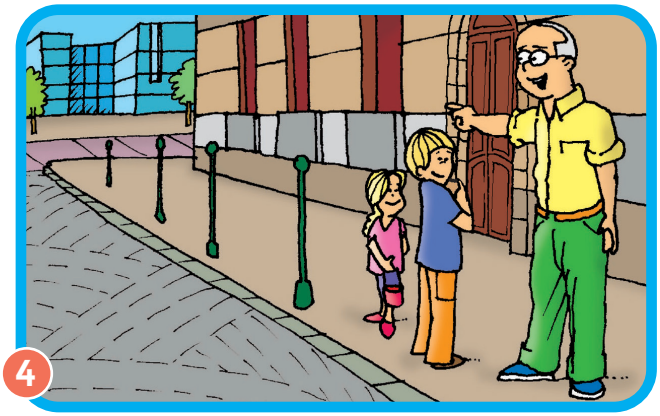
1



2



3


4

3 **Joue les petites scènes avec tes camarades.**

4 49 **Chante avec Tilou !**



Pardon monsieur,
Excusez-moi,
Je cherche la gare,
Je ne la trouve pas !

Allez tout droit,
Ne tournez pas,
Au coin de la rue
Arrêtez-vous !
Regardez à gauche,
Regardez à droite,
Puis traversez
Et continuez !

Pardon monsieur,
Excusez-moi,
Qu'est-ce que vous dites ?
Je ne comprends pas !

Au revoir monsieur,
J'ai tout compris,
C'est très gentil,
Je vous remercie !



Séance 4

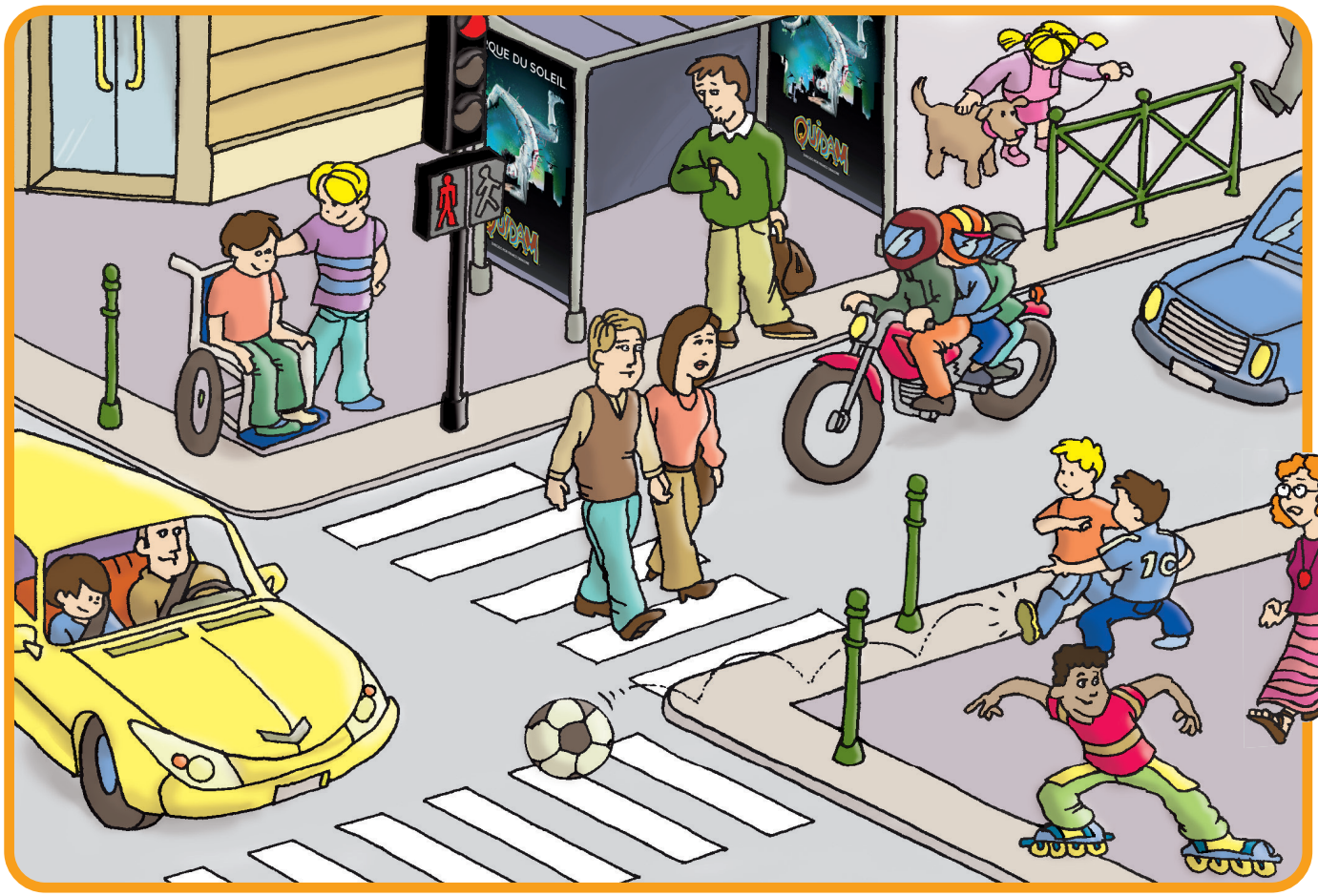
JE M'ORIENTE EN VILLE

1 50 **Écoute et participe au jeu de piste avec Félix et ses amis !**

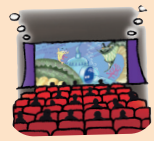




2 51 **Qu'est-ce qui est dangereux ? Observe et dis, puis écoute pour vérifier.**



3 52 **Que mets-tu dans la maison du [s] de la sorcière et dans la maison du [z] de Zorro ? Écoute et dis.**


1.


2.

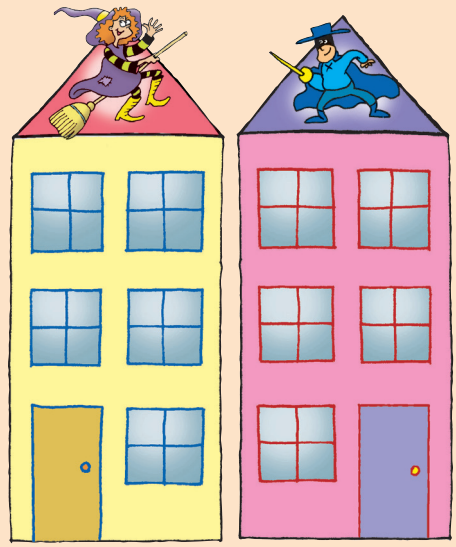

3.



4.


5.


6.




8.


7.


9.



10.

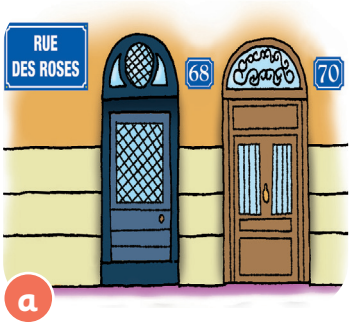


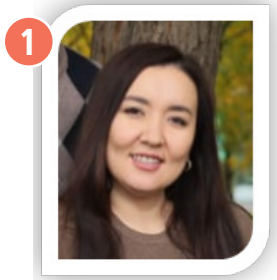
La boîte à sons de Pic Pic le hérisson

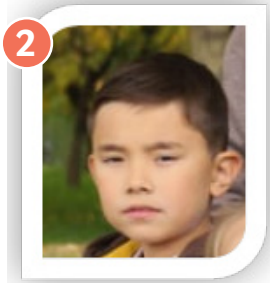
Séance 5

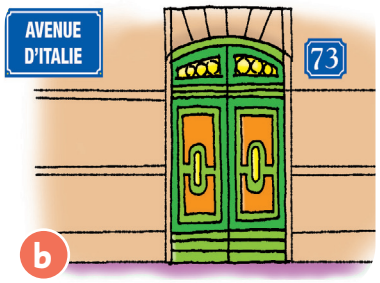
JE DÉCOUVRE LA GRAMMAIRE

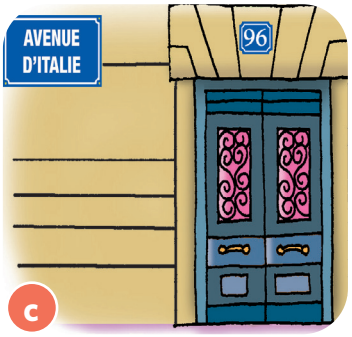
1 53 Ils habitent où ? Écoute et montre, puis dis.

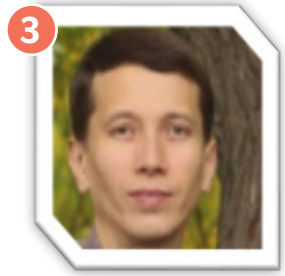




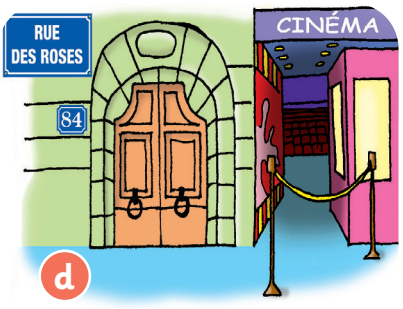




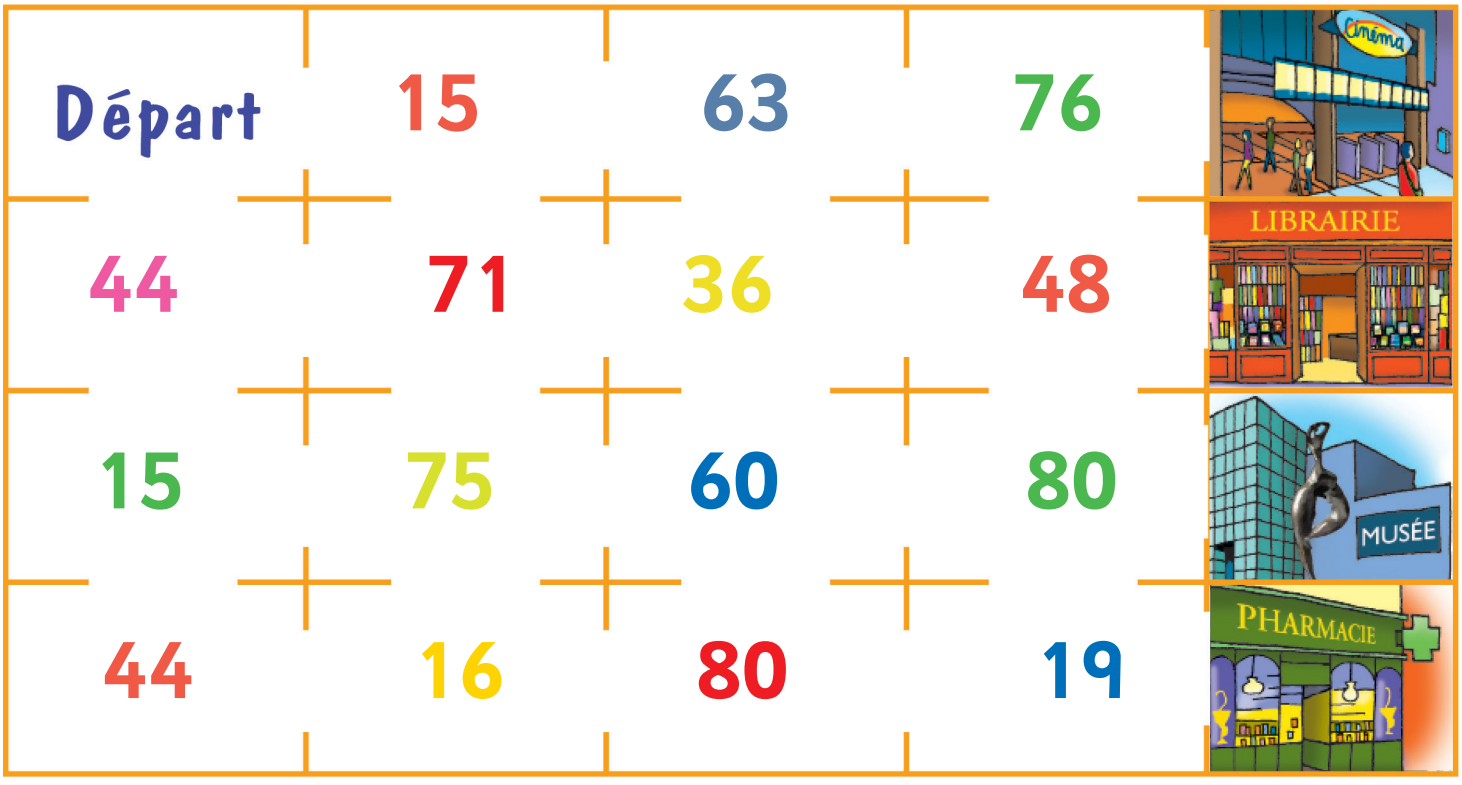








2 54 Écoute et suis le chemin. Tu arrives où ?



3 55 Écoute et associe, puis complète les bulles.





La boîte à outils de Pirouette la chouette

4 56 Chante avec Tilou !



Tu fais le zigoto !
Tu zigzagues à vélo,
Tu veux jouer les héros,
Tu te prends pour Zorro ?

Tu fonces à cent à l'heure,
Quand t'es sur tes rollers,
Tu traverses la place,
Il n'y a que toi, tu passes !

Tu n'es pas une fusée,
Si tu veux t'amuser,
Fais un peu attention,
Respecte les piétons !

Séance 6

JE LIS ET JE FILME

BD

1 57 **Lis et écoute.**

2 58 **Donne le bon numéro.**



La vidéo de Félix



3 18 **Regarde la vidéo de Félix. Elliot a rendez-vous avec …**



Léo | Lisa | Louis | Alice

4 **Elliot cherche la …**







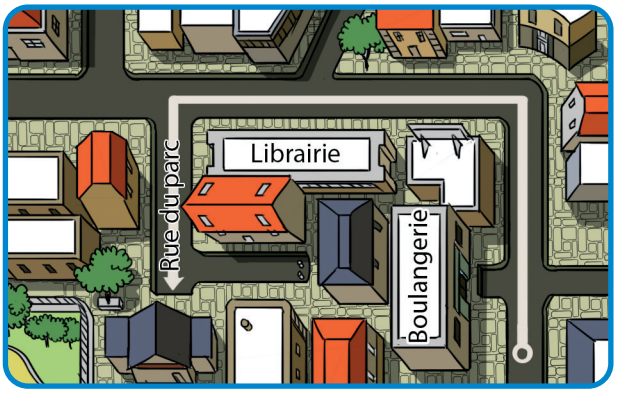


5 **Trouve le chemin d'Elliot.**

a.



b.



Séance 7

JE BLOGUE ET JE FABRIQUE



Le blog de Soultan

Bonjour, mes amis.
Bienvenue sur mon blog !
Aujourdhui, le thème est «Ma ville».

 Mes amis |  Mes voyages |  Mes jeux |  Mes recettes |  Mes dessins

Mes amis

Salut, Soultan!
Ici Lisa. Dans ma ville, il y a des quartiers agréables pour se balader. J'aime regarder l'architecture des maisons anciennes.

Salut Soultan,
C'est Marie. J'habite à Bichkek, au Kirghizistan. Dans ma ville, il y a beaucoup de transport. Et beaucoup de bruits. J'habite un quartier très animé. Derrière ma maison il y a le cinéma, à gauche il y a le supermarché. J'aime ma ville.

Salut, Soultan
C'est moi, Marat. J'habite dans un village de Koyandy. Il y a une rivière et des jardins. Ma maison est grande, A côté il y a un stade. J'aime jouer au football avec mes amis. En été.

1  **Tu connais ces panneaux ? Écoute et associe.**

 1  2  3 

4  5  6

2  **Écoute les bruits de la ville et associe.**

 1  2  3  4  5

Projet

VOICI MA RUE !

3 **Fabrique ton poster.**

a. **Dessine ta rue ou ton quartier.**

b. **Numérote et légende les maisons.**

c. **Dessine des habitants (ou des copains) de ton quartier.**



4 **Écris un petit texte pour présenter ton quartier et ses habitants.**

J'habite 17, rue Saïran. Il y a un terrain à côté de ma maison. Je joue au foot avec mes copains.

5 **Présente ta rue ou ton quartier à la classe.**





J'habite 5, rue Saouran. Il y a le supermarché «Kérouen» près de ma maison.

POUR EN SAVOIR PLUS

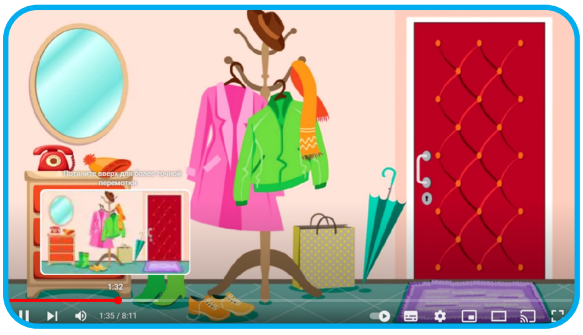
Le français et ma langue maternelle en action

1 

Écoute. Comment est l'appartement? Présente-la.



a.



b.

2 

Ecoute la chanson. Quelle est la régle principale pour traverser la rue ?



a.



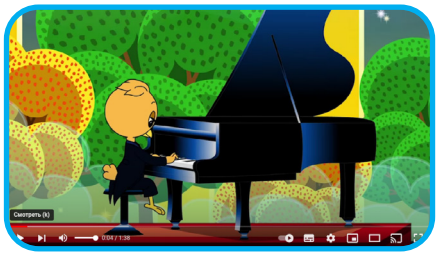
b.



c.

3 

Ecoute. On chante quelle ville ? Tu l'aimes ?



a.



b.



c.

UNITÉ 8

Les traditions et les vacances: les fêtes et les vacances, les transports

Les élèves kazakhstanais apprennent le français !

J'apprends à :

- planifier les vacances
- parler des fêtes
- identifier les transports
- parler des moyens de transport
- dire comment on va à l'école
- compter jusqu'à 100

Bande dessinée
Vidéo
Blog
Projet : Mon jeu de dominos









Séance 1

JE VOYAGE PENDANT MES VACANCES

1 64 **Lis et écoute.**

Date : lundi 4 juillet
De : rita@zigzag.be
À : bouba@zigzag.fr
Objet : mon anniversaire !

Ma chère Bouba,
C'est mon anniversaire dimanche prochain !
Je t'invite à Bruxelles avec tes amis Félix, Lila,Tilou, Pic Pic et Pirouette.
À bientôt ! Bisous !

Rita

2 65 **Écoute le super Quiz. Montre sur la carte. Joue avec tes camarades.**



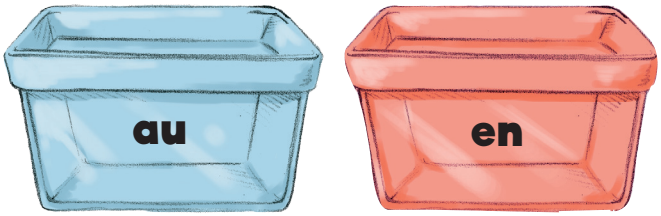


3 66 **Écoute, observe et range dans la boîte rouge ou la boîte bleue.**

Le Kazakhstan
La Chine
La Russie
La France
La Belgique
Le Kirghizistan
La Suisse
La Roumanie
Le Tadjikistan

Moi, je voudrais faire un voyage ...







La boîte à outils de Pirouette la chouette

4 67 **Chante avec Tilou !**



Je mets dans ma valise
Trois ou quatre chemises,
Mon short rose, ma casquette
Et mes petites lunettes,
Mon pyjama, mon chapeau vert,
La photo de mon grand-père
Et des chaussettes jaunes et bleues à petits pois.

Je mets dans ma valise
Ma grande cravate grise,
Mon manteau, mon bonnet,
Mon livre de français,
Ma tortue verte et mon chat gris,
La photo de ma mamie
Et des chaussettes jaunes et bleues à petits pois.



Séance 2

JE VOYAGE PENDANT LES FÊTES

1 68 **Écoute. Qui parle ? Pendant quelle fête ? On la fête dans quels pays ?**



2 69 **Ecoute. On chante quelle fête ? On la fête dans quels pays ?**







3 Lis ce que le voyage est pour ces enfants.



Je m'appelle Soultan et j'ai 9 ans. Pour moi, les vacances, c' est la nature. J'aime la montagne. J'aime voyager avec mes proches: mes parents, mon frère.



Je suis Pierre et j'ai 10 ans. Les vacances, c'est la mer. J'aime le soleil, le ciel bleu. Chaque été, je vais au bord de la mer avec ma famille: ma mère, mon père et moi.



Je m'appelle Abèle et j'ai 10 ans. Pour moi, les vacances, c'est la campagne. Ma grand-mère habite dans un petit village. C'est un endroit idéal. J'aime les animaux.



Je m'appelle Alma et j'ai 9 ans. J'aime les vacances. Et j'adore les fêtes. Ma famille voyage pendant les fêtes. Je découvre la culture des peuples, les chansons. Les vacances et les fêtes, c'est très intéressant.

4 Les fêtes et les vacances, c'est quoi pour toi ? Interviewe tes camarades.







5 Chante avec Tilou !



L'as-tu vu, l'as-tu vu
Ce petit bonhomme, ce petit bonhomme
L'as-tu vu, l'as-tu vu
Ce petit bonhomme au chapeau pointu ?

Il s'appelle Père Noël
Par la cheminée, par la cheminée
Il s'appelle Père Noël
Par la cheminée il descendra du ciel

Il apporte des joujoux
Sa hotte en est pleine, sa hotte en est pleine
Il apporte des joujoux
Sa hotte en est pleine et c'est pour nous !

Séance 3

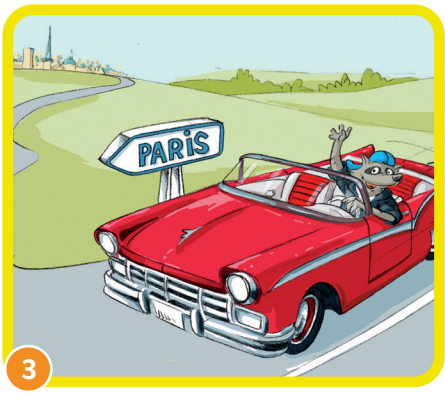
JE DÉCOUVRE LES TRANSPORTS

1 71 **Écoute et montre la bonne image.**


1



2

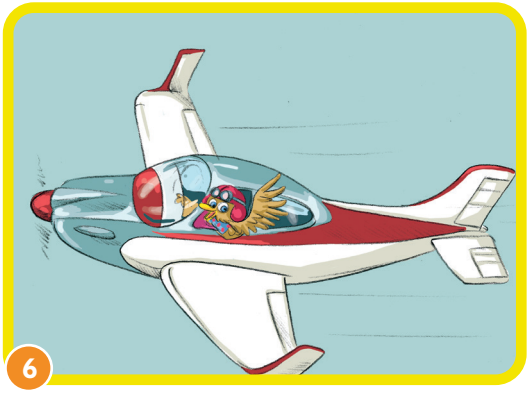


3



4


5


6

2 72 **Écoute et montre la bonne photo.**




2


3

1


4

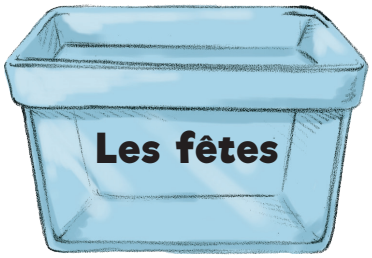
3 **Et toi, tu vas à l'école comment ?**

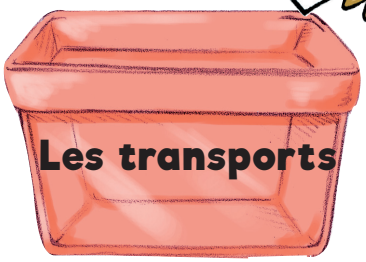
4 73 Ecoute et range dans la boîte rouge et la boîte bleue.

Moi, je voyage ...









La boîte à outils de Pirouette la chouette

5 74 Chante avec Tilou !



J'aime voyager en taxi
Quand je vais jusqu'à Paris,
À Paris, en taxi
J'aime voyager en voiture
Quand je vais jusqu'à Namur,
À Namur, en voiture

Refrain
Mais pour faire le tour de la terre,
Je prends mon balai de sorcière
Du Japon à l'Angleterre,
Je chante la formule magique
Saucisson camembert !



Séance 4

JE CHOISIS LES TRANSPORTS

1 75 **Ecoute le texte. Montre la bonne image.**


a


b


c


d


e


f

2 76 **Ecoute. Range dans la boîte bleue ou dans la boîte rouge.**



La boîte à outils de Pirouette la chouette

3 **Observe, complète et lis.**

	1	2	3	4
A				
B				
C				
D				

1. Il y a un avion dans la case A4.
2. Il y a une voiture dans la case ... .
3. Il y a un motocycle dans la case... .
4. Il y a une bicyclette dans la case ... .
5. Il y a un train dans la case ... .
6. Il y a un bus dans la case ... .

4 77 **Écoute et observe. Range dans la boîte rouge ou la boîte bleue.**

Pour mon anniversaire,
je voudrais un chapeau vert,
un petit vélo bleu,
un éléphant rose, un....

Moi, je voudrais
une casquette verte,
une petite trottinette bleue,
une jupe rose, une...

Moi, je voyage ...



La boîte à outils de Pirouette la chouette

5 78 **Chante avec Tilou !**



A bicyclette

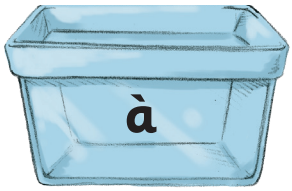
Quand on partait de bon matin
Quand on partait sur les chemins
A bicyclette
Nous étions quelques bons copains
Y avait Fernand y avait Firmin
Y avait Francis et Sébastien
Et puis Paulette

Séance 5

JE DECOUVRE LA GRAMMAIRE

1 79 Ecoute. Range dans la boîte bleue ou dans la boîte.

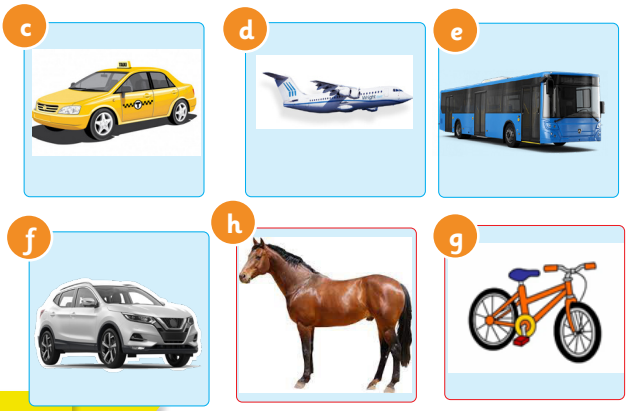












La boîte à outils de Pirouette la chouette

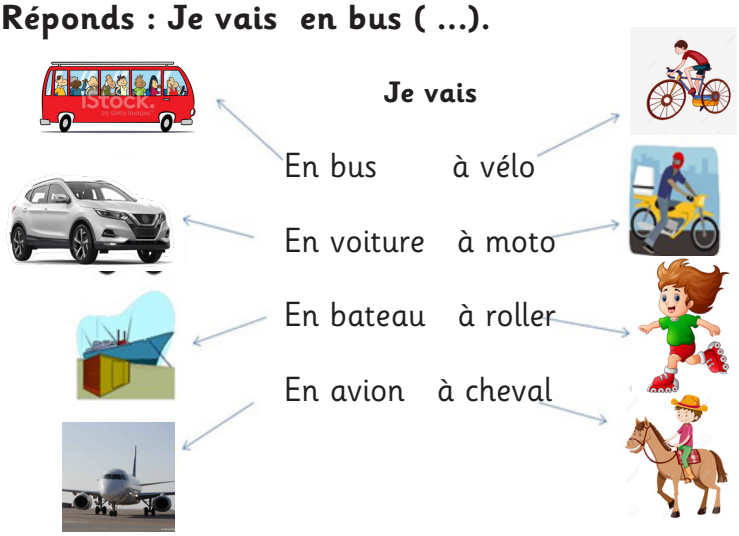
2 80 Ecoute. Classe les transports. Écoute pour vérifier.



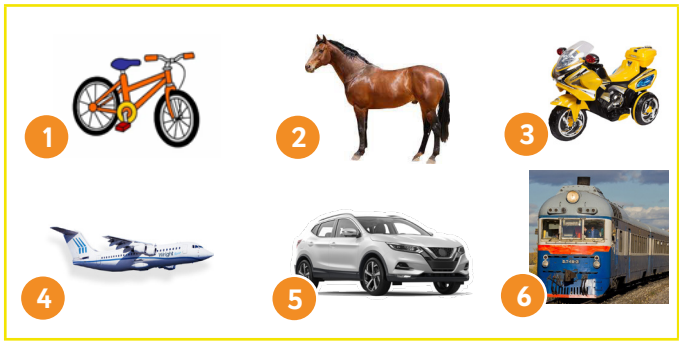
à	en
.....	.....
.....	.....



3 Et toi, tu aimes voyager ? Et comment tu voyages?
Réponds : Je vais en bus (...).



4 81 Ecoute. Relie les transports et les endroits.



5 Observe. Relie les 3 colonnes. Travaille avec ton camarade : lis la question et la réponse.

1. - Comment vas-tu à Paris ? - Je vais		
2. - Comment vas-tu à l'école ? - Je vais	à	
3. - Comment vas-tu ? - Je vais		
4. - Comment vas-tu à Paris ? - Je vais	en	

6 82 Chante avec Tilou.



Je vais en vacances en voiture,
tut, tut, en bateau,
flop, flop, en avion,
vroum, vroum, en train,
tchou, tchou
Je vais en vacances en voiture
Je vais en vacances en bateau
Je vais en vacances en avion
Je vais en vacances en train

Séance 6

JE LIS ET JE FILME

BD

1 83 **Lis et écoute.** **2** 84 **Ecoute. Donne le bon numéro.**



La vidéo de Félix

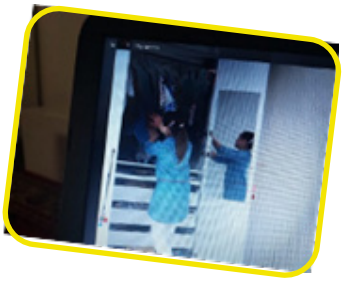


3 19 **Voici Elsa. Observe les photos. Que fait Elsa ?**





a.



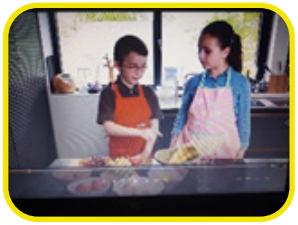
b.

4 **Voici Pierre. Que fait Pierre ? Montre une photo.**

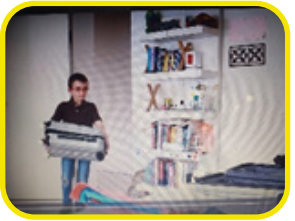




a.



b.



c.

5 **En quelle saison est le voyage de Pierre et d'Elsa?**
Quel temps fait-il ?





Séance 7

JE BLOGUE ET JE FABRIQUE

Le blog de Soultan



Bonjour les amis, Bienvenue sur mon blog! Aujourd'hui, notre thème est le voyage.

 Mes amis |  Mes voyages |  Mes jeux |  Mes recettes |  Mes dessins

Mes amis

Cher Soultan,
J'habite à Paris. C'est la capitale de mon pays, la France. Tu vois la Tour Eiffel, le Louvre, Notre-Dame de Paris.
Il y a beaucoup de monuments historiques.
Paris est un grand musée.
J'aime bien ma ville natale.
Gros bisous, Lisa.



Mes voyages











1  **Nomme 3 villes kazakhstanaises, 3 villes françaises.**
Nomme 3 spécialités kazakhes, 3 spécialités françaises.

2  **Apporte en classe des photos ou des cartes postales de ta ville.**
Présente tes endroits préférés.

Projet

3 **Fabrique un jeu de dominos aves tes camarades.**

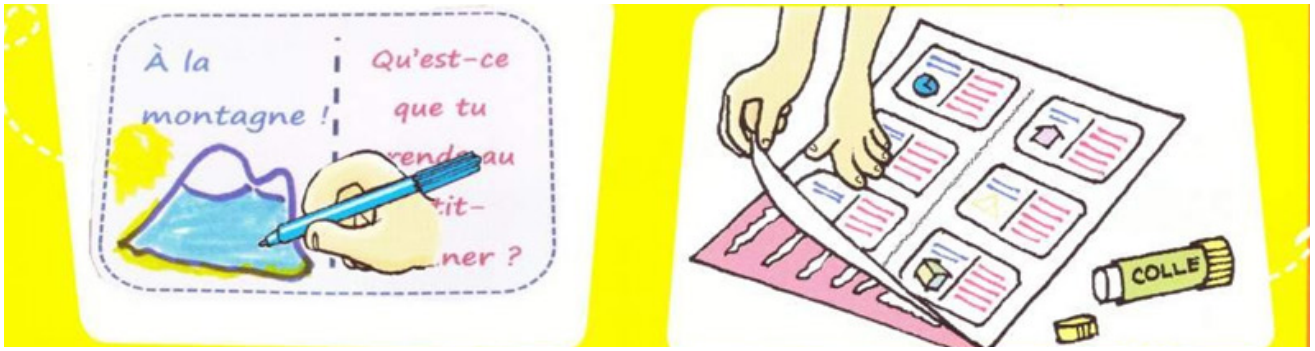
a. **Écris une question sur chaque domino, à droite.**

b. **Écris une réponse sur chaque domino, à gauche.**



c. **Dessine**

d. **Colle tes dominos sur une feuille en carton et découpe-les.**



4 **Joue aves tes camarades!**

Où est-ce que tu vas en vacances?

A la montagne!





Le français et ma langue maternelle en action

1 85 **Écoute. Nomme les transports.**


a


b


c


d

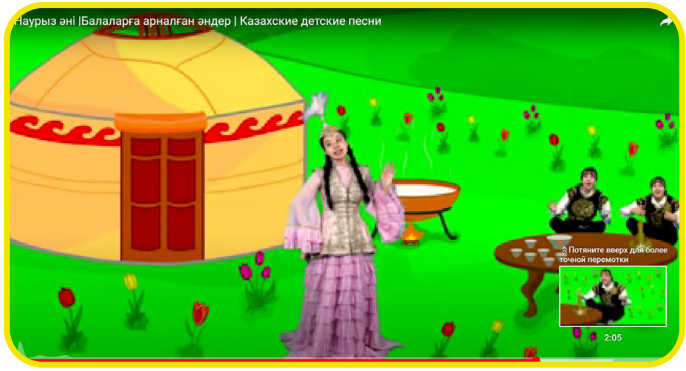

e


f

2 86 **Écoute. On chante quelle fête ? Qu'est-ce que tu fais ?**



3 20 **Regarde la vidéo. Tu vois quelle fête ? C'est en quelle saison ? Comment est le temps ? Qu'est-ce qu'on fait ?**



ANNEXE

1/ Évaluation (Évaluation 1, Évaluation 2, Évaluation 3, Évaluation 4)
2/ Dictionnaire trilingue (français, kazakh, russe)
3/ Jeux (jeux du Club Zigzag, Jeu de l'oie)
4/ Cartes (le Kazakhstan, la France, le monde de la Francophonie, l'Eurasie)

Évaluation 1

Prénom et nom : .....

1 87 **Il/Elle a quel âge ? Écoute et coche la bonne réponse.**

1. 

☐ J'ai 6 ans. ☐ J'ai 7 ans. ☐ J'ai 9 ans.

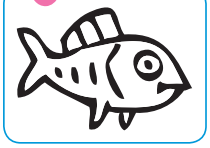
2. 

☐ J'ai 8 ans. ☐ J'ai 10 ans. ☐ J'ai 12 ans.

..... / 2 points

2 88 **Écoute et colorie.**

1 

2 

3 

4 

..... / 2 points

3 **Réponds à Félix.**



Je m'appelle Félix.
J'ai neuf ans.
Et toi ?

.....
.....
.....

..... / 2 points

1

4 Complète avec « Il » ou « Elle ».



1. ..... s'appelle Lila.



2. ..... s'appelle Félix.



3. ..... s'appelle Pablo.

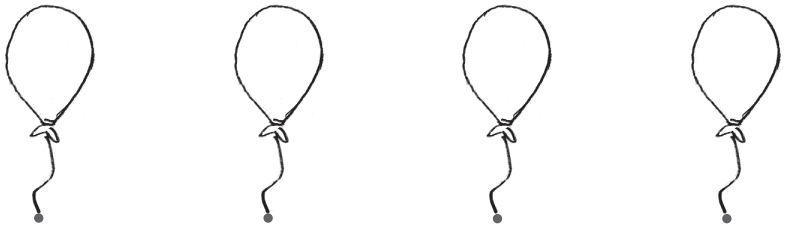


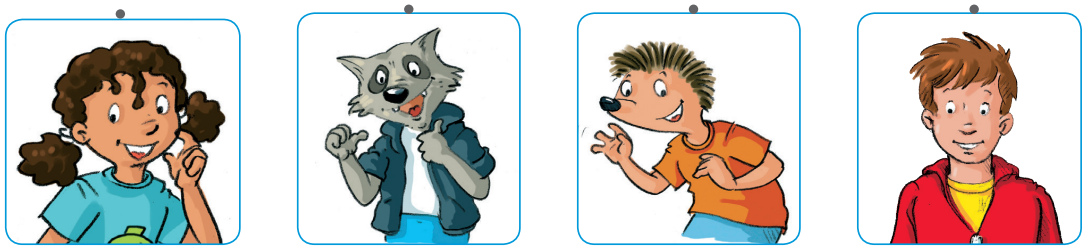
4. ..... s'appelle Sara.

..... / 2 points

5 Lis, colorie et donne à chacun son ballon.

Un ballon rose pour Tilou... Un ballon vert pour Lila...
Un ballon jaune pour Félix... Un ballon bleu pour Pic Pic.





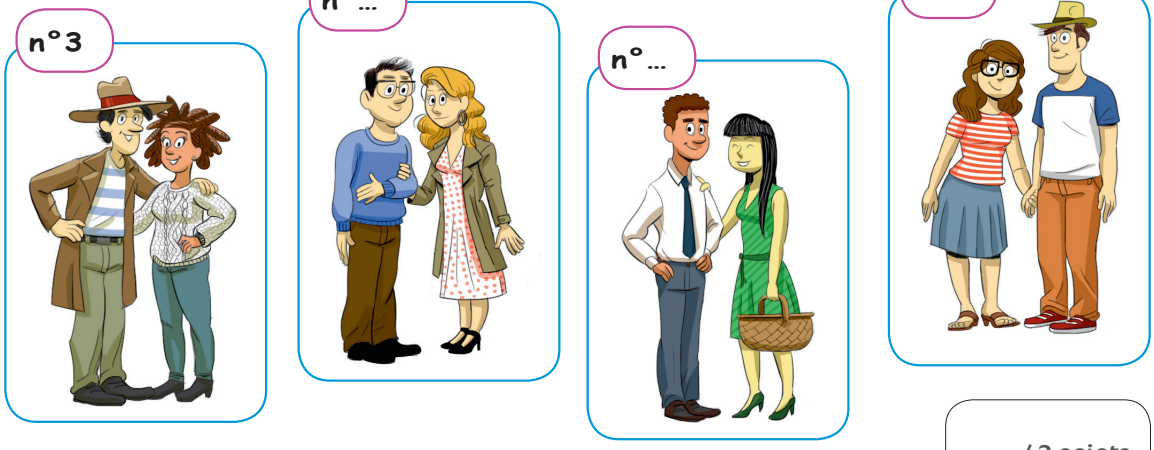
..... / 2 points

2

Évaluation 2

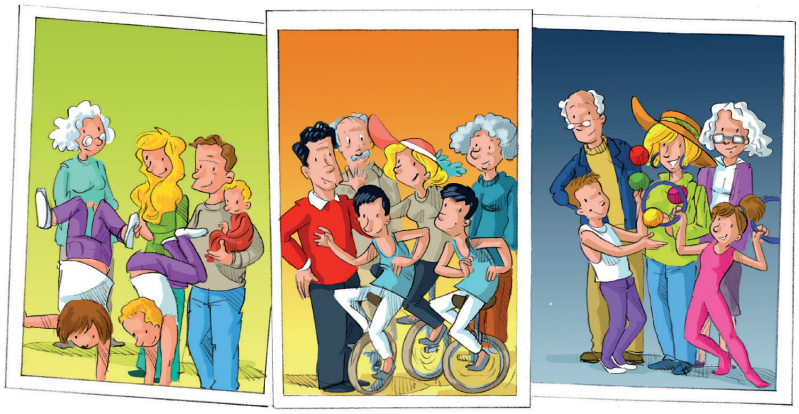
Prénom et nom : .....

1 89 10 **Écoute et numérote les dessins dans l'ordre.**



..... / 2 points

2 90 **Victor présente sa famille. Écoute et coche la bonne photo.**



☐ ☐ ☐

..... / 1,5 point

3 **Colorie les mots où on entend [ɑ̃] comme dans**  .

une maman | un enfant | une main | une jambe | un pantalon

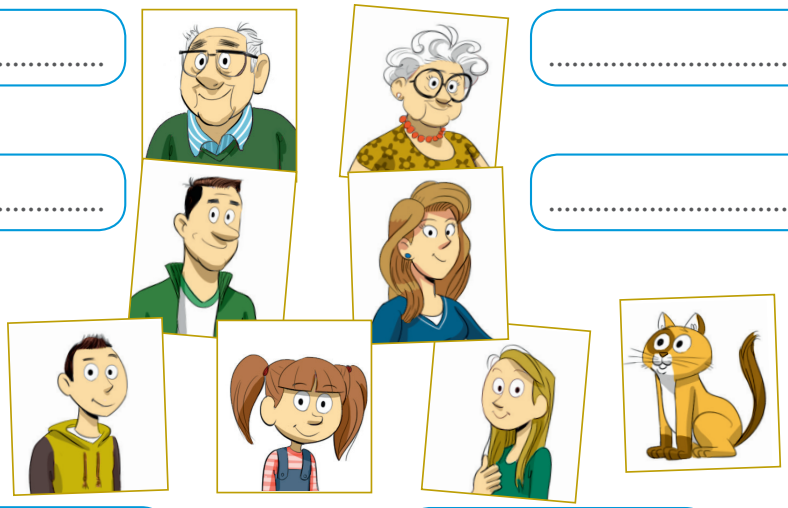
un bonbon | un manteau | un mouton | une orange

..... / 1,5 point

1

4 Lis le message. Écris les bons prénoms sur le dessin.

Bonjour,
Je m'appelle Nina.
Mon papi s'appelle Claude et ma mamie s'appelle Marie. Ma maman s'appelle Léa et mon papa s'appelle Sacha. J'ai un frère et une sœur.
Mon frère s'appelle Max et ma sœur s'appelle Camille.
Dans ma famille, il y a aussi un petit chat gris. Il s'appelle Mitsi !
Nina



.... Nina .....

..... / 2,5 points

5 Réponds à Nina et présente ta famille.

– As-tu des frères et sœurs ?
– Comment s'appellent tes parents et tes grands-parents ?
– As-tu un animal à la maison ?

Bonjour,
Je m'appelle .....
.....
.....
.....
.....

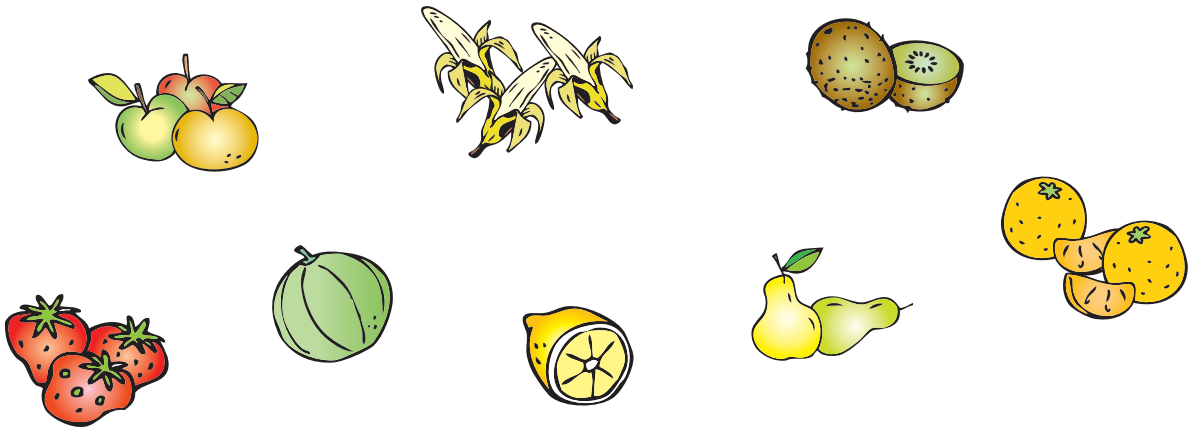
..... / 2,5 points

2

Évaluation 3

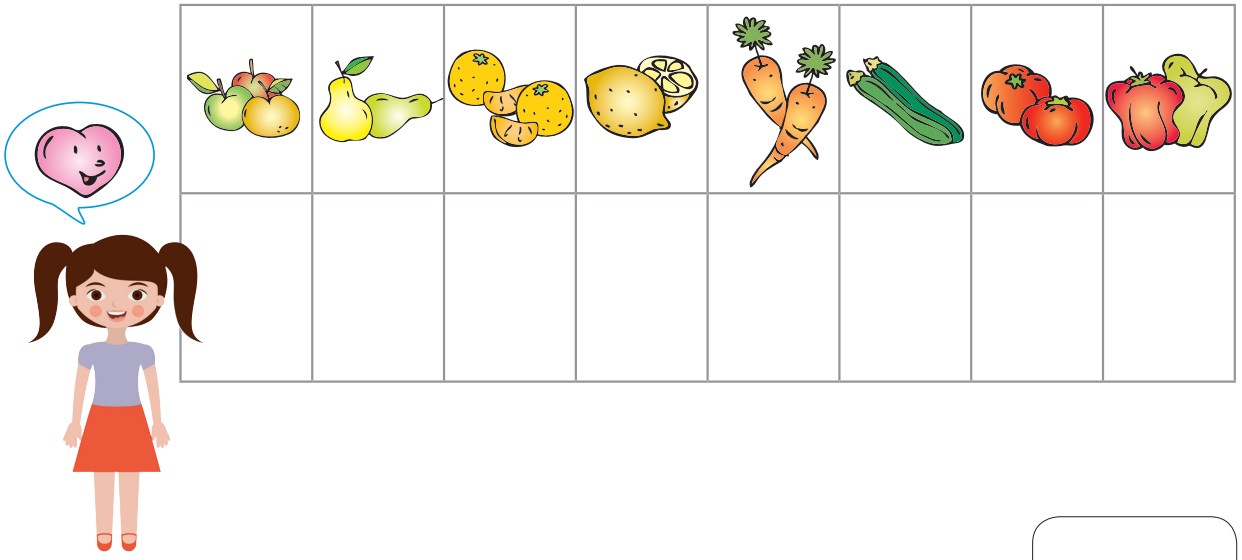
Prénom et nom : .....

1 91 **Écoute. Entoure les fruits de la salade de fruits.**



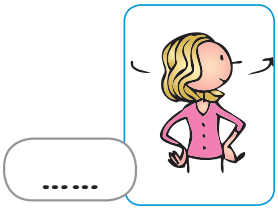
..... / 2 points

2 92 **Qu'est-ce qu'elle aime ? Écoute Maria et dessine un cœur.**



..... / 2 points

3 Écoute. Numérote dans l'ordre.


.....


.....


.....


.....

..... / 2 points

4 Qu'est-ce qu'il y a dans le panier ?



.....

.....

.....

..... / 2 points

5 Qu'est-ce que tu aimes ? Qu'est-ce que tu n'aimes pas ? Écris et dis.

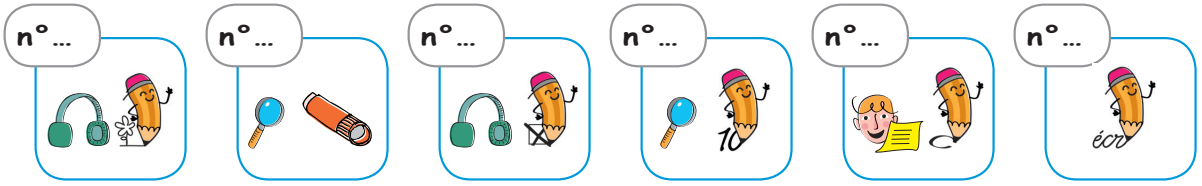
J'aime	Je n'aime pas
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

..... / 3 points

Évaluation 4

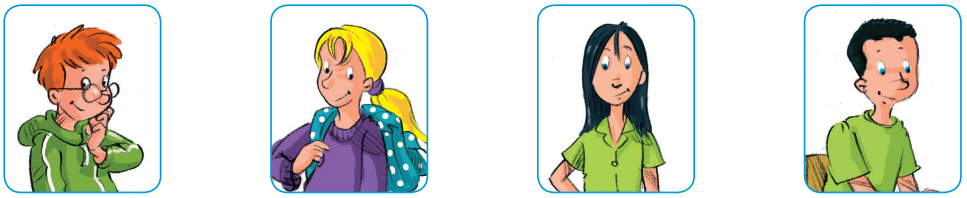
Prénom et nom : .....

1 94 **Écoute les consignes. Numérote dans l'ordre.**



..... / 2 points

2 95 **Vous allez à l'école comment ? Écoute et relie.**





..... / 2 points

3 **Lis et complète avec : *vais – vas – va – allez – vont.***

1. Maria ..... à la piscine à vélo.
2. Vous ..... à l'école en bus ou à pied ?
3. On ..... à l'école à pied.
4. Alvaro et Pablo ..... au cirque cet après-midi.
5. Je ne ..... pas à l'école aujourd'hui.
6. Tu ..... à Madrid en train ou en voiture ?

..... / 2 points

1

4 **Tu pars en voyage. Qu'est-ce que tu mets dans ta valise ? Qu'est-ce que tu ne mets pas ? Écris ta liste.**

Je mets dans ma valise :

- Un .....
- .....
- .....
- .....

Je ne mets pas de :

- .....
- .....
- .....
- .....



..... /2 points

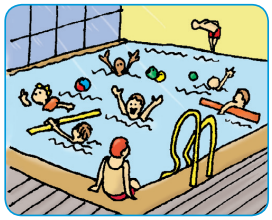
5 **Complète le message de Lisa à l'aide des dessins.**

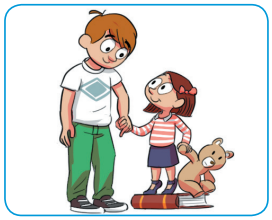
Salut !
Je m'appelle Lisa. J'ai ..... ans.
J'ai un ..... et une petite ..... .
Mon sport préféré, c'est la ..... .
J'adore aller à .... avec mes amis !
À l'école, ma matière préférée, c'est ....
Pendant la récré, j'adore jouer ....
avec les garçons et les filles de ma classe.











..... / 2 points

2

MON PETIT DICTIONNAIRE

UNITÉ 1

Français	Kazakh	Russe
bonjour	сәлеметсіз бе	здравствуйте
salut	салем	привет
au revoir	сау болыңыз	до свидания
un	бір	один
deux	екі	два
trois	үш	три
quatre	төрт	четыре
cinq	бес	пять
six	алты	шесть
sept	жеті	семь
huit	сегіз	восемь
neuf	тоғыз	девять
dix	он	десять
bleu	көк	синий
jaune	сары	желтый
orange	қызғылт сары	оранжевый
rose	қызғылт	розовый
rouge	қызыл	красный
vert	жасыл	зеленый
le ballon	әуе шары	надувной шар
le crocodile	қолтырауын	крокодил
le poisson	балық	рыба
le Kazakhstan	Қазақстан	Казахстан
la France	Франция	Франция

UNITÉ 2

Français	Kazakh	Russe
l'école	мектеп	школа
la récré, la récréation	үзіліс	перемена
la corde à sauter	арқан	скакалка
les dominos	домино	домино
les cartes	карталар	карты
la maîtresse	мұғалім	учительница
le professeur	мұғалім	учитель
l'espagnol	испан тілі	испанский язык
le français	француз тілі	французский язык
les maths	математика	математика
la musique	ән	музыка
le cahier	дәптер	тетрадь
le cartable	портфель	портфель
les ciseaux	қайшы	ножницы
le livre	кітап	книга
l'ordinateur	компьютер	компьютер
la trousse	қаламсауыт	пенал
le stylo	қалам	ручка
la colle	желім	клей
la gomme	өшіргіш	ластик
le crayon	қарындаш	карандаш
le sac à dos	жол дорба	рюкзак

MON PETIT DICTIONNAIRE

UNITÉ 3

Français	Kazakh	Russe
la famille	жанұя	семья
le frère	аға; іні	брат
la maman	ана	мама
la mamie	әже	бабушка
le papa	әке	папа
le papi	ата	дедушка
la sœur	әпке	сестра
la mère	ана	мать
le père	әке	отец
la grand-mère	ата	дедушка
le grand-père	әже	бабушка
l'ami	жолдас	друг
le copain	дос	друг
la copine	дос	подруга
petit-petite	кішкентай	маленький-маленькая
grand-grande	үлкен	большой-большая
brun-brune	қара шашты	брюнет-брюнетка
blond-blonde	сары шашты	блондин-блондинка
châtain-châtaine	қоңыр шашты	шатен-шатенка
gentil-gentille	қайырымды	добрый-добрая
français-française	француз	французский-французская
belge	белгиялық	бельгийский-бельгийская
kazakh-kazakhe	қазақ	казахский-казахская

UNITÉ 4

Français	Kazakh	Russe
la saison : le printemps, l'été, l'automne, l'hiver	жыл мезгілі : көктем, жаз, күз, қыс	сезон : весна, лето, осень, зима
le mois : janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre	ай: қантар, ақпан, наурыз, сәуір, мамыр, маусым, шілде, тамыз, қыркүйек, қазан, қараша, желтоқсан	месяц: январь, февраль, март, апрель, май, июнь, июль, август, сентябрь, октябрь, ноябрь, декабрь
l'année	жыл	год
le soleil Il y a du soleil	күн күн шуақ	солнце солнечно
le vent Il y a du vent	жел желді	ветер ветрено
la neige Il neige Il y a de la neige	қар қар жауады қарлы	снег идет снег снежно
la pluie Il pleut Il y a de la pluie	жаңбыр жаңбыр жауады жаңбырлы	дождь идет дождь дождливо
l'orage Il y a de l'orage	дауыл күн күркіреді	гроза идет гроза
le nuage Il y a des nuages	бұлт бұлтты	облако облачно
Il fait froid	суық	холодно
Il fait chaud	ыстық	жарко
Il fait beau	жақсы ауа райы	хорошая погода
Il fait mauvais	жаман ауа райы	плохая погода
le chapeau	шляпа	шляпа
la cravate	галстук	галстук
la jupe	белдемше	юбка
le manteau	пальто	пальто
le pantalon	шалбар	брюки
le pull	жемпір	свитер
le tee-shirt	жеңіл жеде	футболка
la robe	көйлек	платье
la valise	шабадан	чемодан

MON PETIT DICTIONNAIRE

UNITÉ 5

Français	Kazakh	Russe
le sport	спорт	спорт
le basket	баскетбол	баскетбол
le foot=le football	футбол	футбол
la gymnastique	гимнастика	гимнастика
la natation	жүзу	плавание
le roller	ролик	ролики
la piscine	бассейн	бассейн
la table	үстел	стол
le tatami	спорт матрасы	спортивный матрас
le vélo	велосипед	велосипед
les lunettes	көзілдірік	очки
le kimono	кимоно	кимоно
le cerceau	айналма	обруч
le casque	дулыға	каска
le ski	шаңғы	лыжи
lundi	дүйсенбі	понедельник
mardi	сейсенбі	вторник
mercredi	сәрсенбі	среда
jeudi	бейсенбі	четверг
vendredi	жұма	пятница
samedi	сенбі	суббота
dimanche	жексенбі	воскресенье
le matin	таң	утро
l'après-midi	түстен кейін	после обеда
le soir	кеш	вечер

UNITÉ 6

Français	Kazakh	Russe
le bras	қол	рука
le coude	шынтақ	локоть
le doigt	саусақ	палец
la main	алақан	ладонь
la jambe	аяқ	нога
le pied	өкше	стопа
la tête	бас	голова
le marché	базар	рынок
le fruit	жеміс	фрукт
le légume	көкөніс	овощ
la banane	банан	банан
la carotte	сәбіз	морковь
le citron	лимон	лимон
la courgette	кәді	кабачок
l'aubergine	баклажан	баклажан
le poivron	бұрыш	перец
l'orange	апельсин	апельсин
la poire	алмұрт	груша
la pomme	алма	яблоко
la tomate	қызанақ	помидор
la ratatouille	рататуй	рататуй
les bonbons	кәмпиттер	конфеты
les frites	қартоп фри	картошка фри
le fromage	ірімшік	сыр
la pizza	пицца	пицца
acide	қышқыл	кислый
salé	тұзды	соленый
sucré	тәтті	сахарный

MON PETIT DICTIONNAIRE

UNITÉ 7

Français	Kazakh	Russe
la maison	үй	дом
le salon	қонақ бөлме	гостиная
la salle de bains	жуыну бөлме	ванная комната
la cuisine	ас бөлме	кухня
la chambre	жатын бөлме	спальня
le plan de la ville	қала жоспары	план города
le croisement	қиылысы	пересечение
l'arrêt	аялдама	остановка
le pont	көпір	мост
la librairie	кітап дүкені	книжный магазин
le musée	мұражай	музей
la pharmacie	дәріхана	аптека
la rue	көше	улица
la boulangerie	наубайхана	булочная
le passage de la rue	көше қиылысы	перекресток улиц
le feu	бағдаршам	светофор
traverser la place	алаңды өту	пересекать площадь
tourner à droite	оңға бұру	повернуть направо
tourner à gauche	солға бұру	повернуть налево
continuer tout droit	тіке жүру	идти прямо

UNITÉ 8

Français	Kazakh	Russe
l'avion	ұшақ	самолет
le bus	автобус	автобус
les rollers	ролик	ролики
la trottinette	самокат	самокат
le cheval	ат	лошадь
le métro	метро	метро
le skateboard	скейтборд	скейтборд
le train	пойыз	поезд
la voiture	көлік	машина
le moto	мотоцикл	мотоцикл
les vacances	каникул	каникулы
l'arbre	ағаш	дерево
la forêt	орман	лес
la rivière	өзен	река
la montagne	тау	гора
aller	бару	идти
passer ses vacances	демалыс өткізу	проводить каникулы

POUR APPRENDRE EN CLASSE

	J'écoute.		Je dessine.
	Je parle.		Je relie.
	Je lis.		Je colorie
	J'écris.		Je découpe.
	J'observe.		Je colle.
	Je numérote.		Je chante.
	J'entoure.		Je coche.

JEU DE L'OIE




u'est-ce
e c'est ?
Tourne
la tête !
Recule
de 3 cases !
Compte
de 12 à 19 !
12, 13, ...
De quelle
couleur est
la tomate ?
Où va
Lila ?
Donne
mots avec
[ɔ̃] comme
dans
Qu'est-ce
qu'il fait ?
Dessine
une
pomme !
Qu'est-ce
qu'elle
porte ?
Attends
un tour !
Qu'est-ce
que cest ?
Qu'est-ce
qu'elle fait ?
Recule
de 3 cases !
Il fait
« Hi-han ».
Qui est-ce ?
Chante
« Le
crocodile »
= 3 = ?
Retourne
à la case
départ !
Qu'est-ce
que cest ?
Lève
les
bras
!

Le Kazakhstan



L'Eurasie




LA FRANCE
N
O
E
S
MER DU NORD
ROYAUME-UNI
Cardiff
Tamise
Londres
Southampton
Pas de Calais
MANCHE
Cherbourg
Îles Anglo-Normandes
NORMANDIE
Rouen
Seine
Mont-Saint-Michel
Brest
BRETAGNE
Rennes
Vannes
Belle-Île
Île de Noirmoutier
Nantes
Loire
Tours
Orléans
ÎLE-DE-FRANCE
Paris
Île d'Yeu
Île de Ré
La Rochelle
Poitiers
Île d'Oléron
Morvan
Dijon
Limoges
AUVERGNE
Puy de Sancy 1886 m
Bordeaux
OCÉAN ATLANTIQUE
AQUITAINE
Garonne
MASSIF CENTRAL
Cévennes
Rhône
Lyon
Vercors
Grenoble
ALPES
Mont Blanc 4807m
Crêt de la Neige 1718
JURA
Ballon de Guebwiller 1424 m
Rhin
VOSGES
Strasbourg
Reims
Ardennes
LUXEMBOURG
Lille
BELGIQUE
Bruxelles
PAYS-BAS
Amsterdam
ALLEMAGNE
Cologne
Liège
Francfort
Stuttgart
Zurich
Berne
SUISSE
Genève
Milan
Turin
ITALIE
Gênes
Bilbao
ESPAGNE
Toulouse
PYRÉNÉES
Pic d'Aneto 3404 m
ANDORRE
Saragosse
LANGUEDOC-ROUSSILLON
Montpellier
Camargue
PROVENCE
Marseille
MONACO
Estérel
Maures
Îles d' Hyères
MER MÉDITERRANÉE
GUADELOUPE
Pointe-à-Pitre
MARTINIQUE
Fort-de-France
LA RÉUNION
St- Denis
GUYANE
Cayenne
ST-PIERRE-ET-MIQUELON
Miquelon
St-Pierre
MAYOTTE
Dzaoudzi
NOUVELLE-CALÉDONIE
Noumea
POLYNÉSIE
Mooréa
Papeete
Tahiti
WALLIS ET FUTUNA
Wallis
Uvéa
Futuna
Monte Cinto 2710 m
Corse
Ajaccio

LE MONDE DE LA FRANCOPHONIE

